



Reelmaster[®] 2000-D

Tractie-eenheid

Modelnr. 03431 – 260000001 en hoger

Gebruikershandleiding





Waarschuwing



CALIFORNIA

Proposition 65 Waarschuwing

De uitlaatgassen van de dieselmotor van dit product bevatten bestanddelen waarvan bekend is dat ze kanker, geboortefwijkingen of andere schade aan de voortplantingsorganen kunnen veroorzaken.

Inhoud

	Blz.
Inleiding	3
Veiligheid	3
Veilige bediening	3
Veilige Bediening Toro Zitmaaiers	6
Geluidsniveau	7
Geluidsdruk	7
Trillingsniveau	7
Veiligheids- en instructiestickers	8
Specificaties	12
Algemene specificaties	12
Afmetingen	13
Optionele apparatuur	13
Montage	14
Losse onderdelen	14
Achterwiel monteren	15
Hoogte van het achterste draagframe afstellen ...	15
De draagframes aan de maaidekken monteren ...	16
Voorste hefarmen monteren	16
Aandrijfmotoren van maaidekken monteren	17
Maaidekken monteren	17
Veren voor het tegengewicht monteren	18
Ballast achter plaatsen	20
Accu in gebruik nemen en opladen	21
Vóór het gebruik	22
Carteroliepeil controleren	22
Brandstoftank vullen	23
Het koelsysteem controleren	23
De hydraulische vloeistof controleren	24
Bandenspanning controleren	25
Contact tussen snijplaat en messenkooi controleren	25
Torsie van wielmoeren controleren	25

	Blz.
Gebruiksaanwijzing	26
Bedieningsorganen	26
Starten en stoppen van de motor	28
Het brandstofsysteem ontlichten	28
Werking van interlockschakelaars controleren ...	29
De tractie-eenheid slepen	29
Gebruikseigenschappen	30
De maaisnelheid kiezen (toerental van de messenkooien)	30
Oefenperiode	32
Vóór het maaien	32
Transport	32
Inspectie en reiniging na het maaien	32
Standaard Controle Module (SCM)	33
Onderhoud	35
Aanbevolen onderhoudsschema	35
Controlelijst Dagelijks Onderhoud	36
Onderhoudsschema	37
Lagers en lagerbussen smeren	38
Motorkap verwijderen	39
Algemeen onderhoud van het luchtfilter	39
Radiateur en scherm reinigen	40
Motorolie verversen en filter vervangen	40
Hydraulische vloeistof verversen en filter vervangen	41
Testpoorten van het hydraulische systeem	42
Brandstofsysteem	42
De tractieaandrijving afstellen voor de neutraalstand	43
Schakelaar voor neutraalstand afstellen	44
De riemen afstellen	44
Het tractiepedaal afstellen	45
De demper van het tractiepedaal afstellen	45
Handrem afstellen	46
Accuonderhoud	46
Opslag van de accu	47
Zekeringen	47
Wetten	48
Elektrisch schema	49
Hydraulisch schema	50
De Algemene Garantie bepalingen voor Toro-producten	51
Garantie verklaring voor het emissiecontrolesysteem ...	52

Inleiding

Lees deze handleiding zorgvuldig, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze kunt gebruiken en onderhouden. De informatie in deze handleiding kan u en anderen helpen letsel en schade te voorkomen. Hoewel Toro veilige producten ontwerpt en fabriceert, blijft u verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

Als u service, originele Toro-onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende Service Dealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De twee nummers zijn geponst in een plaatje dat zich op het chassis van de maaimachine bevindt.

U kunt het modelnummer en het serienummer noteren in de ruimte hieronder:

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

In deze handleiding is een systeem gebruikt om mogelijke gevaren aan te duiden en u te attenderen op bijzondere aanwijzingen om lichamelijk (mogelijk dodelijk) letsel van u en anderen te voorkomen. De termen **Gevaar**, **Waarschuwing** en **Voorzichtig** duiden de mate van het risico aan. Ga als regel altijd voorzichtig te werk.

Gevaar duidt op een zeer gevaarlijke situatie die ernstig letsel of de dood tot gevolg *zal* hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.

Waarschuwing duidt op een gevaarlijke situatie die ernstig letsel of de dood tot gevolg *kan* hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.

Voorzichtig duidt op een gevaarlijke situatie die licht letsel tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.

Er worden in deze handleiding nog twee woorden gebruikt om u op belangrijke informatie te wijzen. **Belangrijk**

attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking:** duidt algemene informatie aan die uw bijzondere aandacht verdient.

Veiligheid

Deze machine voldoet minstens aan CEN-norm EN 836:1997, ISO-norm 5395:1990 en de B71.4-1999 specificaties van het American National Standards Institute (ANSI), die van kracht op het moment van productie als de gewichten worden gemonteerd volgens de tabel op blz. 20.

Onjuist gebruik of onderhoud door de gebruiker of eigenaar kan letsel veroorzaken. Om het risico van letsel te vermijden, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool  te letten, dat betekent **VOORZICHTIG, WAARSCHUWING of GEVAAR – "instructie voor persoonlijke veiligheid"**. Niet-naleving van de instructie kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

Veilige bediening

De volgende instructies zijn ontleend aan CEN-norm EN 836:1997, ISO-norm 5395:1990 en ANSI-norm B71.4-1999.

Instructie

- Lees of raadpleeg de gebruikershandleiding en ander instructiemateriaal zorgvuldig. Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en de veiligheidssymbolen en weet hoe u de machine moet gebruiken.
- Laat kinderen of personen die de instructies niet kennen, nooit de maaimachine gebruiken of onderhoudswerkzaamheden daaraan verrichten. Plaatselijke voorschriften kunnen nadere eisen stellen aan de leeftijd van degene die met de machine werkt.
- Houd iedereen weg uit het gebied waarin u de machine gebruikt, in het bijzonder kinderen en huisdieren.
- Denk eraan dat de bestuurder verantwoordelijk is voor ongevallen of schade aan andere personen of hun eigendommen.
- Het is niet toegestaan passagiers te vervoeren.

- Elke bestuurder en monteur moet ervoor zorgen dat hij of zij professionele en praktische instructie krijgt. De eigenaar is verantwoordelijk voor de instructie van de gebruikers. Bij een dergelijke instructie moet de nadruk liggen op:
 - zorgvuldigheid en concentratie bij het werken met zitmaaiers;
 - als de machine op een helling begint te glijden, kan dat niet met de rem worden gecorrigeerd. De belangrijkste oorzaken voor het verliezen van de controle zijn:
 - onvoldoende grip van de wielen;
 - te snel rijden;
 - onjuist gebruik van de rem;
 - het type machine is niet geschikt voor het specifieke werk;
 - zich onvoldoende bewust zijn van de specifieke omstandigheden van het terrein, in het bijzonder op hellingen;
 - onjuiste bevestiging en verdeling van lasten.
- De eigenaar/gebruiker is verantwoordelijk voor ongelukken, letsel van hemzelf/haarzelf of van anderen, en schade aan eigendom, die hij/zij kan voorkomen.

Vóór ingebruikname

- Draag tijdens het maaien altijd stevige schoenen, een lange broek, een helm, een veiligheidsbril en gehoorbescherming. Lang haar, losse kleding of sieraden kunnen worden gegrepen door bewegende onderdelen. Draag geen schoenen met open tenen en loop niet op blote voeten.
- Inspecteer het terrein waarop u de maaimachine gaat gebruiken grondig en verwijder eventuele voorwerpen die door de machine kunnen worden uitgeworpen.
- **Waarschuwing**—Brandstof is zeer ontvlambaar. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen:
 - Bewaar brandstof uitsluitend in tanks of blikken die daarvoor speciaal zijn bedoeld.
 - Vul de brandstoftank nooit binnenshuis; tijdens het bijvullen niet roken.
 - Vul brandstof bij voordat u de motor aanzet. Nooit de dop van de brandstoftank verwijderen of brandstof bijvullen als de motor loopt of heet is.
 - Probeer de motor niet te starten als er brandstof is gemorst. Verwijder de machine dan uit de buurt van de plek waar is gemorst, en voorkom elke vorm van open vuur of vonken totdat de brandstofdampen volledig zijn verdwenen.
 - Zorg voor een goede bevestiging van afsluitdoppen van brandstoftanks en -blikken.
- Vervang defecte geluiddempers/knalpotten.
- Inspecteer het terrein om vast te stellen welke accessoires en werktuigen nodig zijn om goed en veilig te werken. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde accessoires en werktuigen.
- Controleer of de dodemansknop, de veiligheidsschakelaars en de veiligheidsschermen zijn bevestigd en naar behoren werken. Gebruik de machine uitsluitend als deze naar behoren werkt.

Gebruiksaanwijzing

- Laat de motor nooit in een afgesloten ruimte lopen, omdat zich daar giftige koolmonoxidedampen kunnen verzamelen.
- Maai uitsluitend bij daglicht of goed kunstlicht.
- Alle werktuigkoppelingen uitschakelen, versnelling in de neutraalstand zetten en de parkeerrem in werking stellen alvorens de motor te starten.
- Denk eraan dat elke helling gevaarlijk is. Het rijden op met gras begroeide hellingen vereist bijzondere zorgvuldigheid. Om te voorkomen dat de machine kantelt:
 - niet plotseling stoppen of gaan rijden bij het op- en afrijden van hellingen;
 - laat de koppeling langzaam opkomen, laat de machine altijd in de versnelling rijden, vooral wanneer u een helling afrijdt;
 - houd de snelheid laag bij het rijden op hellingen en in scherpe bochten;
 - let op bulten en kuilen en andere verborgen gevaren;
 - maai nooit dwars over een helling, tenzij de maaimachine speciaal daarvoor is bedoeld.
- Let op kuilen in het terrein en andere verborgen gevaren.
- Ga zorgvuldig te werk als u lasten sleept of zware werktuigen gebruikt.
 - Gebruik uitsluitend goedgekeurde trekstangbevestigingspunten.
 - Beperk de belasting tot wat u veilig kunt beheersen.
 - Maak geen scherpe bochten. Ga zorgvuldig te werk als u achteruitrijdt.
 - Gebruik contragewicht(en) of wielgewichten, als dit in de gebruikershandleiding wordt geadviseerd.
- Let op het verkeer als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt.
- Zet de maaimessen stil voordat u andere oppervlakken dan grasvelden oversteekt.

- Bij gebruik van werktuigen nooit de afvoeropening naar omstanders toe richten of personen in de buurt van de in werking zijnde machine laten komen.
- Gebruik de machine nooit als schermen, afdekplaten of andere beveiligingsmiddelen zijn beschadigd of ontbreken. Zorg ervoor dat alle interlockschakelaars zijn aangebracht, correct zijn afgesteld en naar behoren werken.
- Verander de instellingen van de motor niet en voorkom overbelasting van de motor. De motor met te hoog toerental laten draaien kan de kans op lichamelijk letsel vergroten.
- Voordat u de bestuurdersplaats verlaat:
 - machine laten stoppen op een horizontaal oppervlak;
 - aftakas uitschakelen en werktuigen laten zakken;
 - versnelling in neutraalstand zetten en parkeerrem in werking stellen;
 - motor afzetten en sleuteltje uit het contact nemen.
- Schakel de aandrijving naar de werktuigen uit als u de machine transporteert of niet gebruikt.
- Zet de motor af en schakel de aandrijving naar de werktuigen uit:
 - voor het bijvullen van brandstof;
 - voor verwijdering van de grasvanger(s);
 - voordat u de maaihoogte instelt, tenzij die vanaf de bestuurderspositie kan worden ingesteld.
 - voordat u verstoppingen verwijderd;
 - voordat u de maaimachine gaat controleren, schoonmaken of werkzaamheden daaraan gaat verrichten;
 - als u een vreemd voorwerp heeft geraakt of de machine abnormaal begint te trillen. Controleer de maaimachine op beschadigingen en voer alle benodigde reparaties uit alvorens deze weer te gebruiken.
- Zet de gashendel terug terwijl de motor uitloopt. Als de machine met een brandstofafsluitklep is uitgerust, draai deze dan dicht als het maaiwerk voltooid is.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de maaidekken.
- Kijk achterom en omlaag voordat u achteruitrijdt om er zeker van te zijn dat de weg vrij is.
- Verminder uw snelheid en wees voorzichtig als u een bocht maakt of wegen en voetpaden oversteekt. Zet de cilinders/messenkooien stil als u niet maait.
- Gebruik de machine niet als u onder de invloed van alcohol of drugs verkeert.

- Wees voorzichtig als u de machine inlaadt op een aanhanger of een vrachtwagen of uitlaadt.
- Wees voorzichtig bij het naderen van blinde hoeken, struiken, bomen, en andere objecten die het zicht kunnen belemmeren.

Onderhoud en stalling

- Draai alle moeren, bouten en schroeven regelmatig strak aan, zodat de machine steeds veilig in gebruik is.
- Als er zich brandstof in de tank bevindt, mag u de machine niet opslaan in een afgesloten ruimte waar brandstofdampen in contact met open vuur of vonken kunnen komen.
- Laat de motor afkoelen voordat u de maaimachine in een afgesloten ruimte stalt.
- Houd de motor, geluiddemper, accubehuizing en de brandstofopslagplaats vrij van overtollig vet, gras en bladeren om brandgevaar te verminderen.
- Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage en mankementen.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen in goede staat verkeren en alle bevestigingselementen en hydraulische aansluitingen stevig vastzitten. Vervang versleten of beschadigde onderdelen en stickers.
- Als het nodig is de brandstoftank af te tappen, doe dit dan buiten.
- Wees voorzichtig als u de machine afstelt, teneinde te voorkomen dat uw vingers bekneld raken tussen de draaiende messen en de vaste onderdelen van de machine.
- Let op dat bij machines met meerdere cilinders/messenkooien, andere cilinders/messenkooien kunnen gaan draaien doordat u een cilinder/messenkooi draait.
- Schakel de aandrijvingen uit, laat de maaidekken neer, stel de parkeerrem in werking, zet de motor af, verwijder het contactsleuteltje en maak de bougiekabel los van de bougie. Wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen voordat u de machine afstelt, reinigt of repareert.
- Verwijder gras en rommel van de maaidekken, de aandrijvingen, de geluiddempers en de motor om brand te voorkomen. Neem gemorste olie of brandstof meteen op.
- Plaats onderdelen op kriksteunen indien dit nodig is.
- Haal voorzichtig de druk van onderdelen met opgeslagen energie.

- Maak de accukabels los en verwijder de bougie voordat u reparatiewerkzaamheden gaat verrichten. Maak eerst de minpool van de accu los en daarna de pluspool. Sluit eerst de pluspool van de accu aan en daarna de minpool.
- Wees voorzichtig als u de cilinders/messenkooien controleert. Draag handschoenen en wees voorzichtig als u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de messenkooien.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van bewegende onderdelen. Stel indien mogelijk de machine niet af terwijl de motor loopt.
- Laad de accu op in een open, goed geventileerde ruimte; doe dit niet in de buurt van vonken en open vuur. Haal de oplader uit het stopcontact voordat u deze aansluit op of losmaakt van de accu. Draag beschermende kleding en gebruik geïsoleerd gereedschap.

Veilige Bediening Toro Zitmaaiers

De volgende lijst bevat veiligheidsinstructies die specifiek zijn toegesneden op Toro-producten, of andere veiligheidsinstructies die niet zijn opgenomen in de CEN-, ISO- of ANSI-normen.

Dit product kan handen of voeten afsnijden en voorwerpen uitwerpen. Volg altijd alle veiligheidsinstructies op om ernstig of mogelijk dodelijk letsel te voorkomen.

Gebruik van dit product voor andere doeleinden dan deze kan gevaarlijk zijn voor de bestuurder of omstanders.

 Waarschuwing 
De uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een reukloos, dodelijk gif. Laat de motor niet binnenshuis of in een afgesloten ruimte lopen.

- Zorg ervoor dat u weet hoe u de motor snel kunt afzetten.
- Draag geen tennisschoenen of gym schoenen als u de machine gebruikt.
- Het verdient aanbeveling veiligheidsschoenen en een lange broek te dragen. Dit is verplicht op grond van diverse plaatselijke veiligheidsvoorschriften en verzekeringsbepalingen.

- Wees voorzichtig als u omgaat met brandstof. Neem gemorste brandstof op.
- Controleer elke dag of de interlockschakelaars goed functioneren. Als een schakelaar defect is, moet u deze vervangen voordat u de machine gebruikt. Vervang om de twee jaar alle vier interlockschakelaars van het veiligheidssysteem, ongeacht of ze wel of niet naar behoren functioneren.
- Neem plaats op de bestuurdersstoel alvorens de motor te starten.
- Let goed op als u de machine gebruikt. Om te voorkomen dat u de controle over de machine verliest, moet u de volgende instructies naleven:
 - Rij niet te dicht langs bunkers, greppels, sloten of andere gevaarlijke punten.
 - Verminder de snelheid als u een scherpe bocht maakt. Vermijd plotseling stoppen en starten.
 - Als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt, moet u altijd voorrang verlenen.
 - Gebruik de serviceremmen als u een helling afdaald, om de snelheid laag te houden en de machine onder controle te houden.
- Ten behoeve van een maximale veiligheid moeten de grasmanden zijn gemonteerd als de cilinders/messenkooien of de verticuteereenheden in werking zijn. Zet de motor af voordat u de manden leegmaakt.
- De maaidekken moeten worden opgeheven als u van het ene werkgebied naar het andere rijdt.
- Raak de motor, de geluiddemper of de uitlaatpijp niet aan als de motor loopt of direct nadat u deze heeft afgezet. Deze kunnen heet zijn en brandwonden veroorzaken.
- Als de motor afslaat of de machine vaart verliest en de top van een helling niet haalt, mag u de machine nooit keren. U moet dan altijd langzaam in een rechte lijn achterwaarts de helling af rijden.
- Als er onverwachts een persoon of huisdier in of in de buurt van het maaigebied verschijnt, **moet u stoppen met maaien**. Onvoorzichtig gebruik in combinatie met de hoeken van het terrein, afkaatsingen en verkeerd geplaatste schermen kunnen leiden tot letsel als gevolg van uitgeworpen voorwerpen. Ga pas verder met maaien als er niets of niemand meer in het maaigebied is.

Onderhoud en stalling

- Zorg ervoor dat alle aansluitstukken van de hydraulische leidingen vastzitten en alle hydraulische slangen en leidingen in goede staat verkeren voordat u druk zet op het hydraulische systeem.
- Houd lichaam en handen uit de buurt van kleine lekaten of spuitmonden waaruit onder hoge druk hydraulische vloeistof ontsnapt. U kunt lekken in het hydraulische systeem opsporen met behulp van karton of papier. Doe dit niet met uw handen. Hydraulische vloeistof die onder druk ontsnapt, kan voldoende kracht hebben om door de huid heen te dringen, en letsel veroorzaken. Waarschuw onmiddellijk een arts als er hydraulische vloeistof is geïnjecteerd in de huid.
- Alvorens het hydraulische systeem los te koppelen of werkzaamheden daaraan te verrichten, moet u alle druk in het systeem opheffen. Dit doet u door de motor af te zetten en de maaidekken en werktuigen neer te laten op de grond.
- Controleer regelmatig of de brandstofleidingen goed vastzitten en slijtage vertonen. Indien nodig moet u ze vastzetten of repareren.
- Als de motor moet lopen om onderhouds- of afstelwerkzaamheden uit te voeren, moet u uw kleding, handen, voeten en andere lichaamsdelen uit de buurt van de maaidekken, werktuigen en bewegende delen, met name ventilatoren, riemen of poelies, houden. Houd iedereen op afstand.
- Ten behoeve van de veiligheid en een nauwkeurige afstelling moet u het maximale motortoerental door een erkende Toro-dealer laten controleren met een toerenteller. Maximale afgeregelde motortoerental: 3200 tpm.
- Indien belangrijke reparaties nodig zijn of hulp is vereist, moet u contact opnemen met een erkende Toro-dealer.
- Gebruik uitsluitend door Toro goedgekeurde werktuigen en onderdelen. De garantie kan komen te vervallen als werktuigen worden gebruikt die niet zijn goedgekeurd.

Geluidsniveau

Deze machine heeft een geluidsniveau van 105 dBA/1 pW, gebaseerd op metingen bij identieke machines volgens procedures vastgelegd in Richtlijn 2000/14/EG en de wijzigingen daarvan.

Geluidsdruk

Deze machine oefent een A-gewogen equivalente continue geluidsdruk uit op het gehoor van de bestuurder van 87 dBA, gebaseerd op metingen bij identieke machines volgens procedures vastgelegd in Richtlijn 98/37/EG en wijzigingen daarvan.

Trillingsniveau

Deze machine heeft een maximaal trillingsniveau op de handen van 2,50 m/s², gebaseerd op metingen bij identieke machines volgens procedures vastgelegd in ISO 5349.

Deze machine heeft een maximaal trillingsniveau op het zitvlak van 0,50 m/s², gebaseerd op metingen bij identieke machines volgens procedures vastgelegd in ISO 2631.

Veiligheids- en instructiestickers

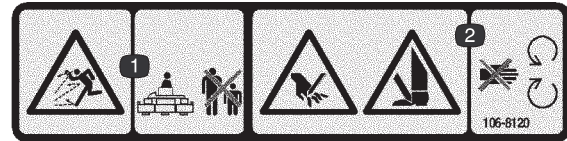


Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



93-7267

1. Vergrendel de parkeerrem
2. Ontgrendel de parkeerrem



106-8120

1. De machine kan voorwerpen uitwerpen—Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
2. Handen en voeten kunnen worden gesneden—Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.

	4	5	4	5
1	3	3	3	3
2	3	3	3	3
3	3	3	3	3
4	3	3	3	3
5	3	3	3	3
6	3	3	3	3
7	3	3	3	3
8	3	3	3	3
9	3	3	3	3
10	3	3	3	3
11	3	3	3	3
12	3	3	3	3
13	3	3	3	3
14	3	3	3	3
15	3	3	3	3
16	3	3	3	3
17	3	3	3	3
18	3	3	3	3
19	3	3	3	3
20	3	3	3	3
21	3	3	3	3
22	3	3	3	3
23	3	3	3	3
24	3	3	3	3
25	3	3	3	3
26	3	3	3	3
27	3	3	3	3
28	3	3	3	3
29	3	3	3	3
30	3	3	3	3
31	3	3	3	3
32	3	3	3	3
33	3	3	3	3
34	3	3	3	3
35	3	3	3	3
36	3	3	3	3
37	3	3	3	3
38	3	3	3	3
39	3	3	3	3
40	3	3	3	3
41	3	3	3	3
42	3	3	3	3
43	3	3	3	3
44	3	3	3	3
45	3	3	3	3
46	3	3	3	3
47	3	3	3	3
48	3	3	3	3
49	3	3	3	3
50	3	3	3	3
51	3	3	3	3
52	3	3	3	3
53	3	3	3	3
54	3	3	3	3
55	3	3	3	3
56	3	3	3	3
57	3	3	3	3
58	3	3	3	3
59	3	3	3	3
60	3	3	3	3
61	3	3	3	3
62	3	3	3	3
63	3	3	3	3
64	3	3	3	3
65	3	3	3	3
66	3	3	3	3
67	3	3	3	3
68	3	3	3	3
69	3	3	3	3
70	3	3	3	3
71	3	3	3	3
72	3	3	3	3
73	3	3	3	3
74	3	3	3	3
75	3	3	3	3
76	3	3	3	3
77	3	3	3	3
78	3	3	3	3
79	3	3	3	3
80	3	3	3	3
81	3	3	3	3
82	3	3	3	3
83	3	3	3	3
84	3	3	3	3
85	3	3	3	3
86	3	3	3	3
87	3	3	3	3
88	3	3	3	3
89	3	3	3	3
90	3	3	3	3
91	3	3	3	3
92	3	3	3	3
93	3	3	3	3
94	3	3	3	3
95	3	3	3	3
96	3	3	3	3
97	3	3	3	3
98	3	3	3	3
99	3	3	3	3
100	3	3	3	3

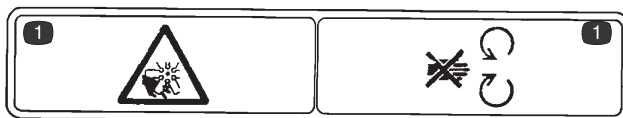
94-5056

1. Laag toerental van messenkooi
2. Hoog toerental van messenkooi
3. Hoogte van messenkooi
4. Maaidek met 5 messen
5. Maaidek met 8 messen



94-3353

1. Vingers of handen kunnen bekneld raken—Blijf op een veilige afstand.



93-7272

1. Ledematen kunnen worden gesneden/geamputeerd—Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



93-6696

1. Waarschuwing—Veerbelaast mechanisme. Raadpleeg de gebruikershandleiding.



67-5360



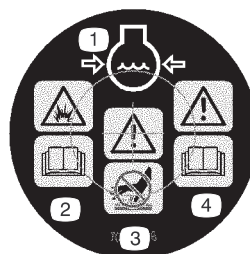
- | | | | |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

106-8119

1. Waarschuwing—Lees de *Gebruikershandleiding*
2. Machine kan kantelen—Rij niet op een helling van meer dan 15 graden.
3. De machine kan voorwerpen uitwerpen—Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
4. Hands en voeten kunnen worden gesneden—Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.
5. Waarschuwing—Vergrendel de parkeerrem, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact alvorens de machine te verlaten.

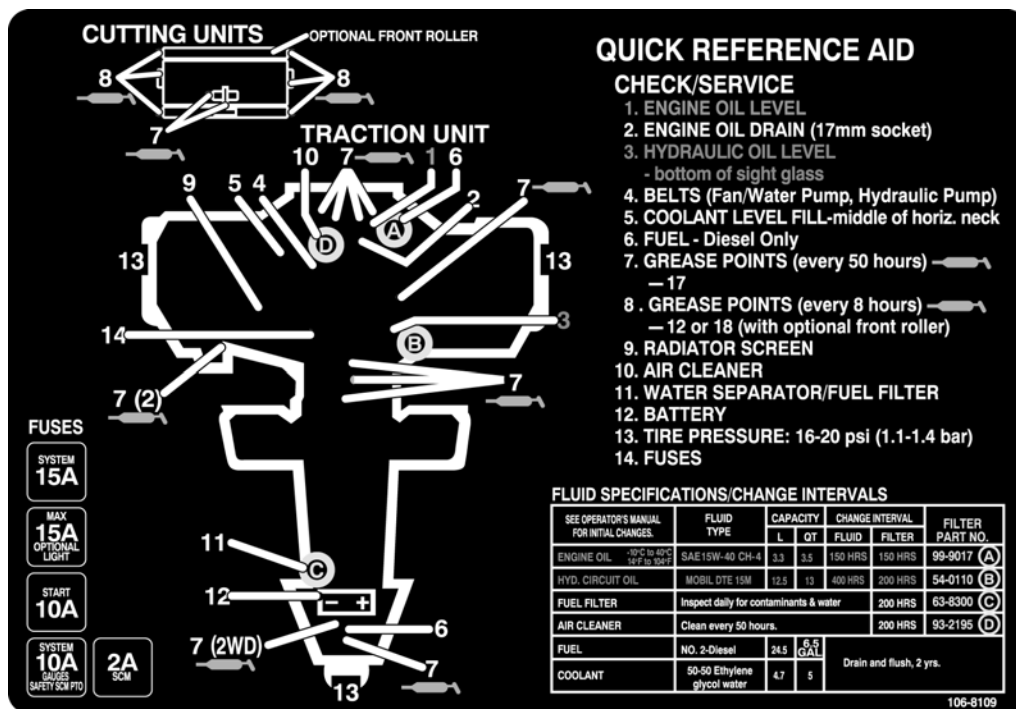


1. Risico van explosie—Draag oogbescherming.
2. Risico van bijtende vloeistof—Afspoelen met water.
3. Brandgevaar – Geen vonken of vuur en niet roken.
4. Vergift – Houd kinderen uit de buurt van de accu.

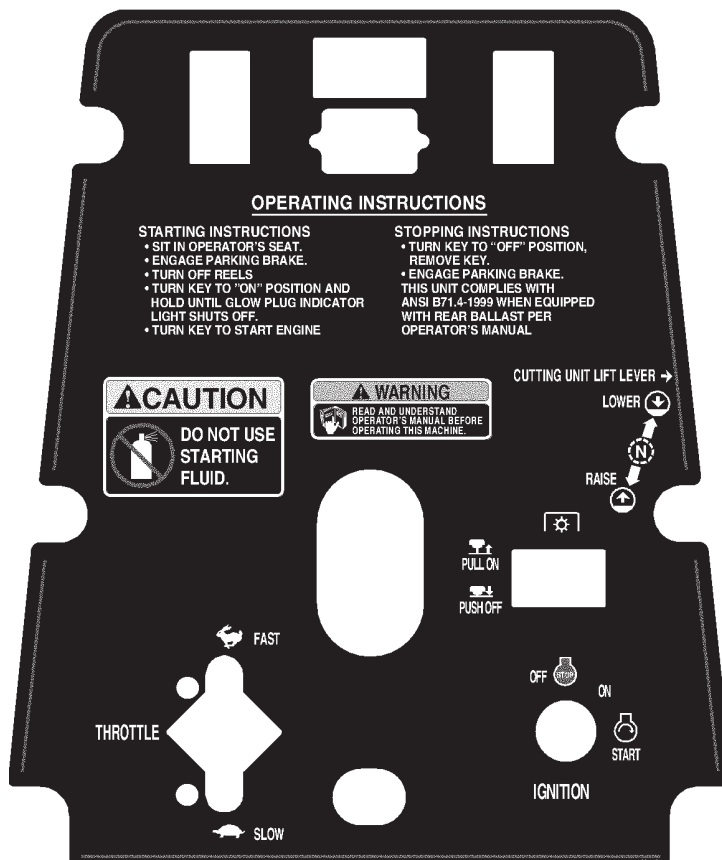


106-5976

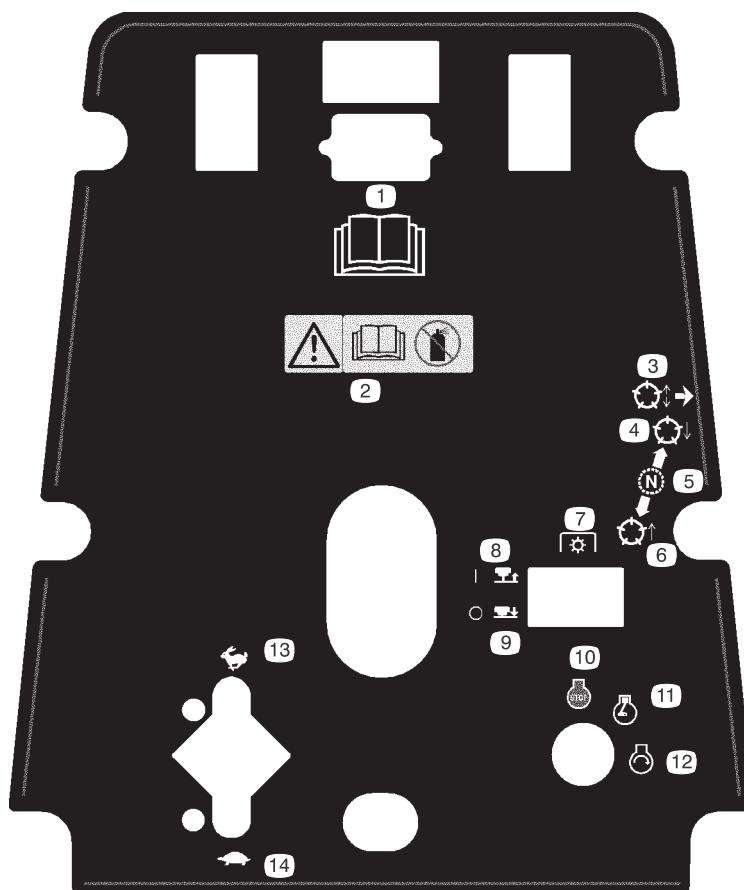
1. Motorkoelvloeistof onder druk
2. Risico van explosie—Raadpleeg de *Gebruikershandleiding*.
3. Waarschuwing—Raak het hete oppervlak niet aan.
4. Waarschuwing—Lees de *Gebruikershandleiding*.



106-8109



104-3991



104-3994

(aanbrengen op sticker onderdeelnr. 104-3991 om te voldoen aan de Europese voorschriften)

- | | | | |
|---|--|--------------------|-------------------|
| 1. Lees de <i>Gebruikershandleiding</i> . | 3. Messenkooien opheffen en neerlaten. | 7. Aftakas | 11. Motor—Lopen |
| 2. Waarschuwing—Lees de <i>Gebruikershandleiding</i> Geen startvloeistof gebruiken. | 4. Messenkooien neerlaten. | 8. Omhoogtrekken | 12. Motor—Starten |
| | 5. Neutraalstand | 9. Uitdrukken | 13. Snel |
| | 6. Messenkooien opheffen. | 10. Motor—Afzetten | 14. Langzaam |

Specificaties

Opmerking: Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Algemene specificaties

Configuratie	Driewielig voertuig met tweewielaandrijving en achterwielbesturing.
Motor	Briggs & Stratton-Daihatsu, vloeistofgekoelde driecilinder viertaktdieselmotor met centrifugale waterpomp, verticale OHV 18.4 pk (13,7 kW); afgeregeld op een maximaal toerental van 3200 tpm. 850 cc inhoud. Druksmeringpomp met tandwielendrijfwerk. Mechanische centrifugale regelhendel. Mechanische brandstofopvoerpomp. Brandstoffilter/waterafscheider met vervangbaar filterelement. 12 volt (1 kW) starter. Heavy-duty, afzonderlijk gemonteerde luchtfilter en spin-on oliefilter
Radiator	Op de zijkant gemonteerde industriële radiator, 7 ribben per 2,5 cm. Inhoud ongeveer 4,7 liter.
Elektrisch systeem:	12 V, groep 55, 450 A (koude start) bij -18°C, met reservecapaciteit van 75 minuten bij 27°C. 40 A wisselstroomdynamo met reguleur/gelijkrichter. Stoelschakelaar, interlockschakelaars voor aftakas, parkeerrem en tractie. Indicatielampje dat brandt als de maaidekken in bedrijf zijn.
Inhoud brandstoftank	ongeveer 24,6 liter
Tractieaandrijving	Motoren met hydraulische wielen met hoge koppel. 2-wielaandrijving. Oliekoeler en wisselklep bieden koeling met positief gesloten regelcircuit. Optionele kit voor driewielaandrijving.
Inhoud hydraulisch systeem/filter	Afzonderlijk gemonteerd oliereservoir met een inhoud van ongeveer 8,7 liter. Afzonderlijk gemonteerd spin-on 25 micron filter.
Rijsnelheid	Traploos verstelbare snelheidsregeling in vooruit en achteruit Maaisnelheid: 0–8 km per uur Transportsnelheid: 0–13 km per uur Snelheid achteruit: 0–4,8 km per uur
Banden/wielen	Twee voorbanden voor tractie-aandrijving, 20 x 10-8 tubeless, 4-ply. Band voor achterstuurwiel en binnenband, 20 x 8-8, 4-ply. Demontabele velgen. Aanbevolen bandenspanning: 110–138 kPa (16–20 psi) voor de voor- en achterbanden.
Frame	Het frame is vervaardigd uit gelast staal en stalen buizen.
Besturing	Planeetwiel en wormwielsector met solide stuurstang naar achterste stuurwielarm.
Remmen	Serviceremsysteem met behulp van de dynamische eigenschappen van Hydrostat. De parkeer- of noodrem wordt in werking gesteld met behulp van een ratelhefboom links van de bestuurder.
Bedieningsorganen	Tractiepedaal met pedalaanslag. Gashendel, contactschakelaar, messenkooischakelaar, hefhendel voor messenkooien, parkeerrem en instelhendel voor bestuurdersstoel.
Meters en veiligheidssystemen	Urenteller. Waarschuwingssystemen: oliedruk, watertemperatuur, ampère, gloeibougie, en messenkooien. Uitschakelknop hoge koelvloeistoftemperatuur. Voorgloe-inrichting van motor in contactschakelaar.
Stoel	Kan worden aangepast aan het gewicht van de bestuurder en naar voren en achteren worden geschoven, met inklapbare armsteunen die kunnen worden verwijderd.
Hefinrichting maaidek	Hydraulische hefinrichting met automatische uitschakelsysteem voor messenkooi.

Afmetingen

Spoorbreedte van banden	138 cm
Wielbasis	140 cm
Breedte	194 cm
Transportbreedte	
met 69 cm maaidekken	183 cm
met 81 cm maaidekken	216 cm
Lengte	244 cm
Hoogte zonder stoel	112 cm
Gewicht	
Tractie-eenheid zonder maaidekken	484 kg
Model 03210 – 69 cm maaidek met 5 messen	62 kg
Model 03211 – 69 cm maaidek met 8 messen	65 kg
Model 03214 – 69 cm maaidek met 11 messen	68 kg
Model 03212 – 81 cm maaidek met 5 messen	72 kg
Model 03213 – 81 cm maaidek met 8 messen	76 kg

Optionele apparatuur

Driewielaandrijving, set	Modelnr. 03429
Gewichten, set	Onderdeelnr. 94-3698
Achtergewichten, set	Onderdeelnr. 83-9370
Achtergewicht	Onderdeelnr. 83-9390
Hefarmset voor 69 cm maaidek	Modelnr. 03471
Maaidek met 5 messen	Modelnr. 03210
Maaidek met 8 messen:	Modelnr. 03211
Maaidek met 11 messen:	Modelnr. 03214
Mand	Modelnr. 03227
Hefarmset voor 81 cm maaidek	Modelnr. 03472
Maaidek met 5 messen:	Modelnr. 03212
Maaidek met 8 messen:	Modelnr. 03213

Montage

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Losse onderdelen

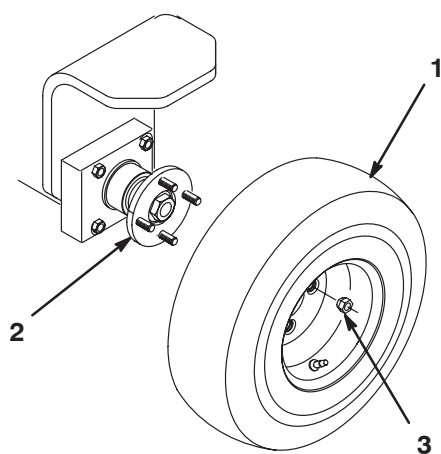
Opmerking: Gebruik deze lijst om te controleren of alle onderdelen die nodig zijn voor de montage, zijn geleverd. Zonder deze onderdelen kan de montage niet worden voltooid. Sommige onderdelen kunnen al in de fabriek zijn gemonteerd.

Beschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
Wielset	1	Montage achterwiel
Wielmoer	4	
Platte ring	3	Montage draagframes aan de maaidekken.
Tapbout	3	
Borgmoer	3	
Hefarm	2	Montage voorste hefarmen (geleverd bij de hefarmset)
Draaistang	2	
Tapbout, 5/16 x 7/8 inch	2	
Borgring	2	
Hefketting	2	
Gaffelpen	4	
Borgpen	4	
Drukkring	3	Montage maaidekken aan de hefarmen (geleverd bij de hefarmset)
Platte ring	3	
Flensschroef	3	
Veer	3	Montage veerarmen van tegengewicht (geleverd bij de hefarmset)
Vinyl huls	1	
Veerbeugel	3	
Gaffelpen	6	
Borgpen	6	
Beugel	2	Montage veerarmen van tegengewicht (uitsluitend geleverd bij de hefarmset voor 81cm maaidek)
Veerverankering	2	
Tapbout, 1/4 x 3/4 inch	4	
Borgmoer	4	
Sleuteltje	2	
Plug voor reservoir van hydraulische vloeistof	1	
Gevaarsticker	1	Aanbrengen op binnenkant van de behuizing van het rechter bedieningspaneel om te voldoen aan de Europese voorschriften.
Waarschuwingsticker	1	Aanbrengen op de ommanteling om te voldoen aan de Europese voorschriften.
Gevaarsticker	1	Aanbrengen op de accu om te voldoen aan de Europese voorschriften.

Beschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
Sticker voor dashboard	1	Aanbrengen op het dashboard om te voldoen aan de Europese voorschriften.
Onderdelencatalogus	1	
Certificaat van Integriteit en Naleving	1	
Instructievideo	1	Bekijken voordat de machine in gebruik wordt genomen.
Gebruikershandleiding	2	
Gebruikershandleiding van motor	1	Lezen voordat de machine in gebruik wordt genomen.

Achterwiel monteren

1. Monteer het wiel op de naaf van het achterwiel (Fig. 1).



Figuur 1

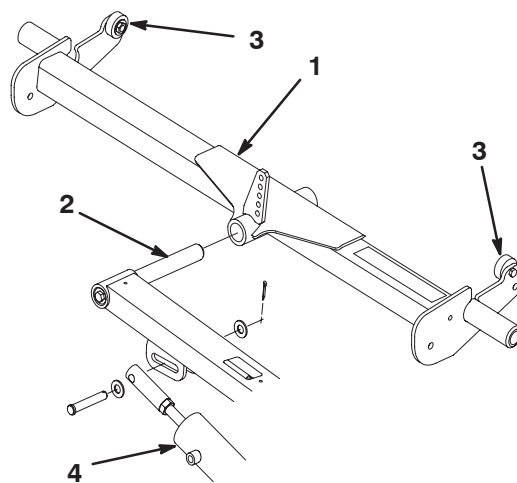
1. Wielset
2. Naaf van achterwiel
3. Wielmoer

2. Monteer de wielmoeren (Fig. 1) en draai deze vast met een torsie van 3–5 Nm.

Hoogte van het achterste draagframe afstellen

1. Schuif het achterste draagframe op de draaistang van de achterste hefarm (Fig. 2). U mag hierbij het draagframe **niet** bevestigen aan het maaidek.
2. Breng de hefarmen en het draagframe volledig omhoog.
3. Druk één uiteinde van het draagframe omlaag totdat de up-stop op het andere uiteinde in contact komt met de onderkant van de voetplank (Fig. 2). De afstand tussen de up-stop en de onderkant van de voetplank op het omlaag gedrukte uiteinde moet ongeveer 6 mm bedragen. Als dit niet het geval is, moet de hefcilinder

worden afgesteld. Als de afstand correct is, verwijdert u het draagframe en gaat u verder met de montage-instructies.



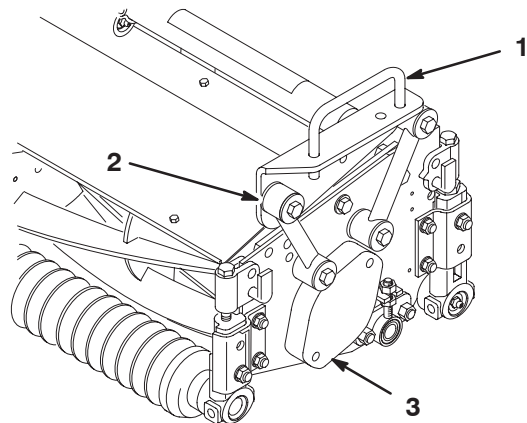
Figuur 2

1. Achterste draagframe
2. Draaistang
3. Up-stop
4. Hefcilinder

4. Als de hefcilinder moet worden afgesteld, gaat u als volgt te werk:
 - A. Verwijder de gaffelpen waarmee het uiteinde van de stang van de hefcilinder is bevestigd aan de hefarm (Fig. 2).
 - B. Draai de zeskantige moer los waarmee de gaffel is bevestigd aan de cilinderstang.
 - C. Draai de gaffel naar binnen of naar buiten totdat de afstand 6 mm is. Controleer de afstelling en herhaal indien nodig stappen 2–3.
 - D. Draai de zeskantige moer vast en bevestig het uiteinde van de cilinderstang aan de hefarm (Fig. 2).

De draagframes aan de maaidekken monteren

1. Haal de maaidekken uit de dozen. U moet de maaidekken afstellen overeenkomstig de instructies in de gebruikershandleiding voor de maaidekken.
2. Plaats een draagframe op elk maaidek en houd daarbij de montagegaten recht tegenover de montageverbindingen (Fig. 3).
3. Zet elke montageverbinding vast aan het draagframe met een tapbout (3/8 x 2-1/4 inch), 2 platte ringen en een borgmoer, zoals is afgebeeld in Figuur 3. Plaats tijdens de montage een ring op beide zijden van de verbinding. Vastdraaien met een torsië van 42 Nm.

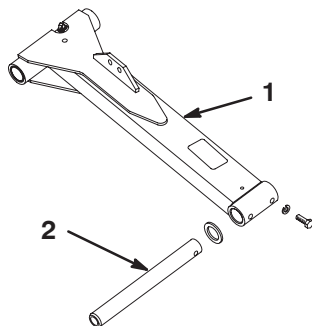


Figuur 3

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Draagframe | 3. Kap van lagerhuis |
| 2. Montageverbinding | |

Voorste hefarmen monteren

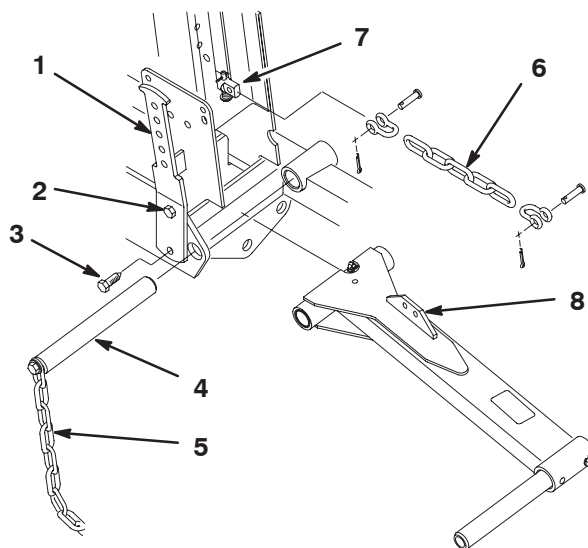
1. Steek een draaistang in de linker hefarm en houd deze recht tegenover de montagegaten (Fig. 4).
2. Zet de draaistang vast aan de hefarm met een tapbout (5/16 x 7/8 inch) en een borgring.



Figuur 4

- | | |
|-----------|---------------|
| 1. Hefarm | 2. Draaistang |
|-----------|---------------|

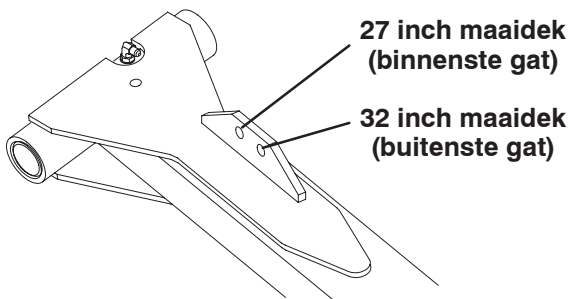
3. Draai de bovenste tapbout los waarmee de linkerarm van het tegengewicht is bevestigd aan het frame (Fig. 5).



Figuur 5

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Arm voor tegengewicht | 5. Stabilisatieketting |
| 2. Bovenste tapbout | 6. Hefketting |
| 3. Onderste tapbout | 7. Cilinderpen |
| 4. Draaipunten van hefarm | 8. Lipje van hefarm |
4. Verwijder de onderste tapbout en de moer waarmee de linkerarm voor het tegengewicht is bevestigd aan het frame (Fig. 5).
 5. Draai de arm voor het tegengewicht naar buiten zodat u de draaipunten van de hefarm en de stabilisatieketting kunt verwijderen (Fig. 5).
 6. Plaats de hefarm tussen de delen van het frame, houd de montagegaten in een rechte lijn en monteer de draaipunten (Fig. 5). Plaats de draaipunten zodanig dat de arm voor het tegengewicht in de gleuf in de pen past. Zet de arm voor het tegengewicht nog niet vast.
 7. Zet een uiteinde van de hefketting vast aan de pen van de hefcilinder met behulp van een gaffelpen en een borgpen.

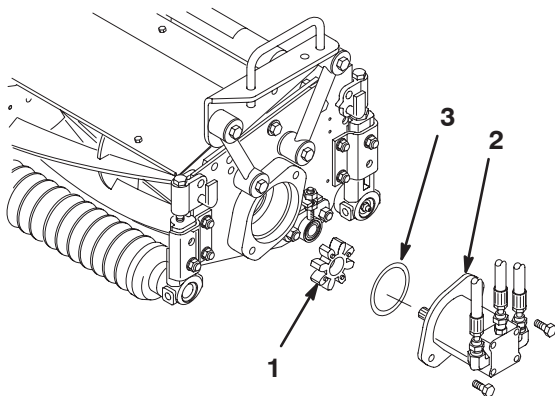
8. Zet het andere uiteinde van de hefketting vast in het gat in de hefarm en monteer het lipje met de gaffelpennen en de borgpennen. Gebruik het juiste gat in de hefarm, zoals is afgebeeld in Figuur 6.
9. Herhaal deze procedure voor de rechterhefarm.



Figuur 6

Aandrijfmotoren van maaidekken monteren

1. Plaats de maaidekken vóór de draaistangen.
2. Verwijder de kap van het lagerhuis (Fig. 3) van het binnenste uiteinde van het rechtermaaidek. Plaats de kap en de pakking (geleverd met het maaidek) op het buitenste uiteinde. Ga naar het sterstuk (Fig. 7) dat is gemonteerd in het lagerhuis.
3. Steek de O-ring (geleverd met het maaidek) op de flens op de aandrijfmotor (Fig. 7).
4. Monteer de motor en het sterstuk op het uiteinde van de aandrijving van het maaidek en zet deze vast met 2 tapbouten die zijn geleverd met het maaidek (Fig. 7).
5. Verwijder de kap van het lagerhuis van de middelste maaidek en het linkermaaidek en plaats de pakking (geleverd met de maaidekken).



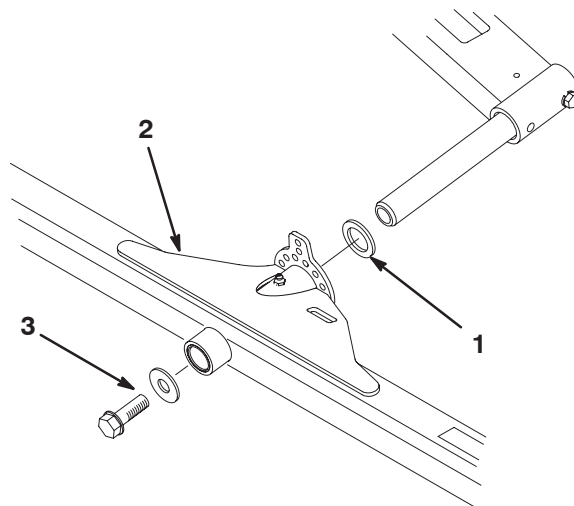
Figuur 7

1. Sterstuk
2. Motor van messenkooi
3. O-ring

Maaidekken monteren

1. Schuif een drukring op de draaistang van de hefarm (Fig. 8).
2. Schuif het draagframe van het maaidek op de draaistang en zet dit vast met een platte ring en een flensschroef (Fig. 8).

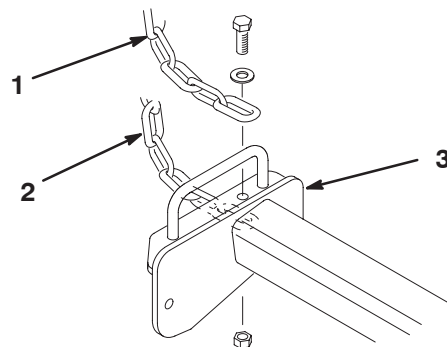
Opmerking: Bij het achterste maaidek moet u de drukring tussen de achterkant van het draagframe en de platte ring plaatsen.



Figuur 8

1. Drukking
2. Draagframe
3. Platte ring en flensschroef

3. Bevestig een stabilisatieketting aan de bovenkant van het draagframe van elk 69 cm maaidek en aan de onderkant van het draagframe van elk 81 cm maaidek met een tapbout, een ring en een borgmoer (Fig. 9).



Figuur 9

1. Stabilisatieketting (69 cm maaidekken)
2. Stabilisatieketting (81 cm maaidekken)
3. Draagframe

4. Smeer alle draaipunten van de hefarm en het draagframe.

Veren voor het tegengewicht monteren



Waarschuwing



Wees voorzichtig als u de veren spant omdat de veerbelasting hoog is.

De veren voor het tegengewicht zorgen ervoor dat de maaidekken in evenwicht blijven zodat het gewicht (neerwaartse druk) in gelijke mate wordt verdeeld over elk uiteinde van het maaidek. De veren brengen daarnaast gewicht over van de maaidekken op de tractie-eenheid, waardoor de tractie verbetert.

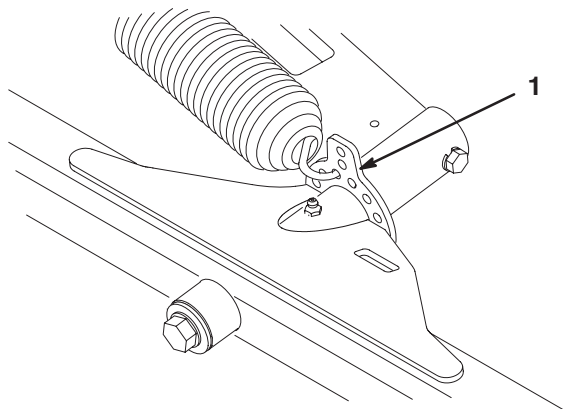
De volgende instellingen worden aanbevolen voor de veren voor het tegengewicht. Er kunnen kleine wijzigingen nodig zijn om de beste prestaties te verkrijgen om uw grasmat in goede conditie te houden. Het gewicht op elk uiteinde van het maaidek kan eenvoudig worden gemeten met een veerbalans.

- **Toename van de veerspanning vermindert** het gewicht op het **binnenste** uiteinde van het maaidek en **verhoogt** het gewicht op het **buitenste** uiteinde.
- **Verlaging van de veerspanning verhoogt** het gewicht op het **binnenste** uiteinde van het maaidek en **vermindert** het gewicht op het **buitenste** uiteinde.

27 inch maaidekken

1. Bevestig de veer in het derde gat van de bovenkant op de binnenkant van beide heflippen van het voorste maaidek en op de heflip van het achterste maaidek (Fig. 10).

Opmerking: Als u de veer bevestigt in gatpositie nr. 4 (hogere veerspanning), zal het gewicht op het binnenste uiteinde van het maaidek verminderen, het gewicht op het buitenste uiteinde toenemen en de tractie toenemen. Als u gatpositie nr. 2 kiest, verkrijgt u het tegenovergestelde effect.



Figuur 10

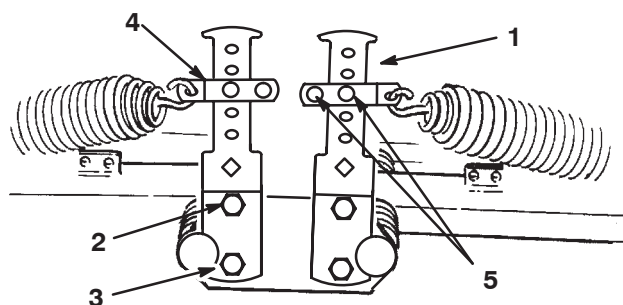
1. Hefflip van maaidek

2. Zet het andere uiteinde van de veer vast in het juiste gat (zie onder) op de voorste en achterste armen voor het tegengewicht (Fig. 11 & 12) met de veerbeugel, de gaffelpen en de borgpen.

- Vierde gat vanaf de bovenkant voor messenkooien met vijf messen
- Derde gat vanaf de bovenkant voor messenkooien met acht messen
- Bovenste gat voor messenkooien met manden

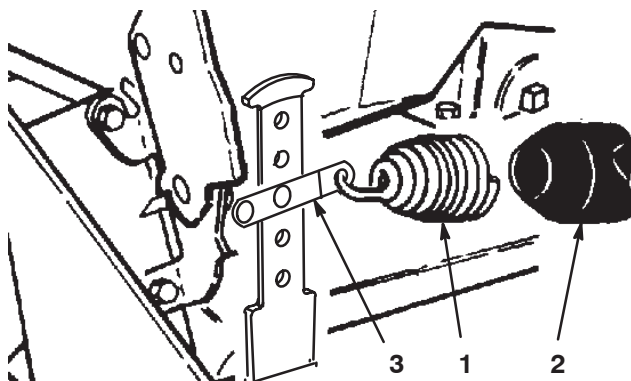
Opmerking: Bij de achterste veer voor het tegengewicht moet u de vinyl kap op de veer plaatsen vóór de montage.

Opmerking: Als u veerspanning verhoogt, zal het gewicht op het binnenste uiteinde van het maaidek verminderen, het gewicht op het buitenste uiteinde toenemen en de tractie toenemen. Als u de veerspanning vermindert, verkrijgt u het tegengestelde effect.



Figuur 11

1. Arm voor tegengewicht
2. Bovenste tapbout
3. Onderste tapbout
4. Veerbeugel
5. Gaffelpen en borgpen



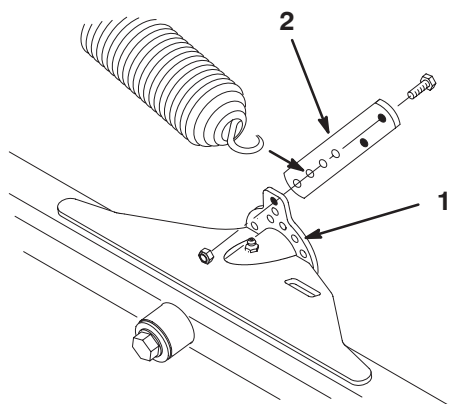
Figuur 12

1. Achterste veer voor tegengewicht
2. Vinyl kap
3. Veerbeugel

3. Steek de onderbrekerstang in het vierkante gat in de arm voor het tegengewicht, draai de arm terug in zijn oorspronkelijke positie en plaats de montagegaten in een rechte lijn.
4. Zet de onderkant van de arm voor het tegengewicht vast aan het frame met de tapbout en de moer die u eerder hebt verwijderd. Draai de bovenste tapbout vast (Fig. 11).
5. Om de veren voor het tegengewicht te spannen, gaat u als volgt te werk:
 - A. Verwijder de borgpen en de gaffelpen waarmee de veerbeugel is bevestigd aan de arm voor het tegengewicht. Laat de andere gaffelpen op zijn plaats zitten.
 - B. Beweeg de beugel omhoog of omlaag op de arm voor het tegengewicht totdat deze recht tegenover het gewenste gat op de arm is. Monteer de gaffelpen en de borgpen.

32 inch maaidekken

1. Monteer een veerverankering achter op de binnenkant van elke heflip van de maaidekken met 2 tapbouten (1/4 x 3/4 inch) en borgmoeren, zoals is afgebeeld in Figuur 13.



Figuur 13

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. Heflip van maaidek | 2. Veerverankering |
|-----------------------|--------------------|

2. Bij de frontmaaidekken moet u de veer bevestigen in het tweede gat vanaf de onderkant (derde positie) in de veerverankering (Fig. 13).

Opmerking: Als u de veer bevestigt in gatpositie nr. 4 (hogere veerspanning), zal het gewicht op het binnenste uiteinde van het maaidek verminderen, het gewicht op het buitenste uiteinde toenemen en de tractie toenemen. Als u gatpositie nr. 2 kiest, verkrijgt u het tegenovergestelde effect.

3. Bij het achtermaaidek moet u de veer bevestigen in het bovenste gat op de heflip van het maaidek.

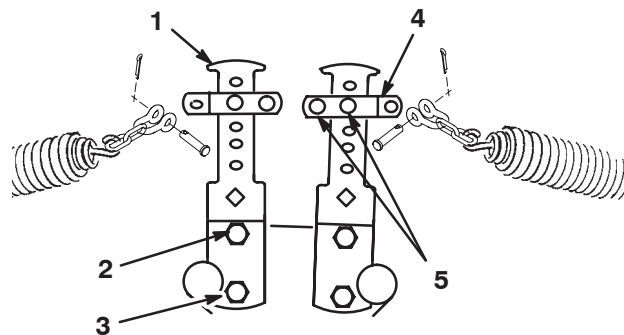
Opmerking: Als u de veerspanning verhoogt, zal het gewicht op het binnenste uiteinde van het maaidek verminderen, het gewicht op het buitenste uiteinde toenemen en de tractie toenemen. Als u de veerspanning vermindert, verkrijgt u het tegengestelde effect.

4. Zet het andere uiteinde van de veer vast in het juiste gat (zie onder) op de voorste en achterste armen van het tegengewicht (Fig. 14 & 15) met de veerbeugel plus de ketting, de gaffel, de gaffelpen en de borgpen.

- Derde gat vanaf de bovenkant voor messenkooien met 5 messen
- Tweede gat vanaf de bovenkant voor messenkooien met 8 messen
- Bovenste gat voor messenkooien met manden

Opmerking: Bij de veer voor het achterste tegengewicht moet u de vinyl kap op de veer plaatsen vóór de montage.

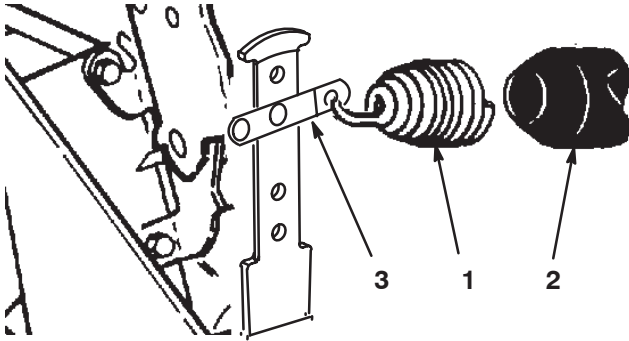
5. Zet het andere uiteinde van de veer vast in het tweede gat vanaf de bovenkant met de veerbeugel plus de ketting, de gaffel, de gaffelpen en de borgpen (Fig. 14).



Figuur 14

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1. Arm voor tegengewicht | 5. Gaffelpen en borgpen |
| 2. Bovenste tapbout | 6. Ketting, gaffel en gaffelpen |
| 3. Onderste tapbout | |
| 4. Veerbeugel | |

6. Bij de achterste armen voor het tegengewicht moet u de vinyl kap op de veer plaatsen voordat u het andere uiteinde van de veer op de veerbeugel in het tweede gat vanaf de bovenkant bevestigt (Fig. 15).



Figuur 15

1. Achterste veer voor tegengewicht
 2. Vinyl kap
 3. Veerbeugel
7. Steek de onderbrekerstang in het vierkante gat in de arm voor het tegengewicht, draai de arm terug in zijn oorspronkelijke positie en plaats de montagegaten in een rechte lijn.
8. Zet de onderkant van de arm voor het tegengewicht vast aan het frame met de tapbout en de moer die u eerder hebt verwijderd. Draai de bovenste tapbout vast (Fig. 14).
9. Om de veren voor het tegengewicht te spannen, gaat u als volgt te werk:
- A. Verwijder de borgpen en de gaffelpen waarmee de veerbeugel is bevestigd aan de arm voor het tegengewicht. Laat de andere gaffelpen op zijn plaats zitten.
 - B. Beweeg de beugel omhoog of omlaag op de arm voor het tegengewicht totdat deze recht tegenover het gewenste gat op de arm is. Monteer de gaffelpen en de borgpen.

Ballast achter plaatsen

Deze machine is in overeenstemming met ANSI-norm B71.4-1999 en alle toepasselijke Europese normen als de achterkant is verzwaaard met ballast. Gebruik onderstaande tabel om te bepalen wat het vereiste gewicht of de gewichtscombinaties zijn.

Opbouw van maaidek	Vereiste gewichten sets
Standaard machine met 27 inch maaidekken	(1) 83-9370 (2) 83-9390
Standaard machine met 27 inch maaidekken en manden	(1) 83-9370 (3) 83-9390 (2) 94-3698
Standaard machine met driewielaandrijving en 27 inch maaidekken	(1) 83-9390, (1) 83-9370
Standaard machine met driewielaandrijving, 27 inch maaidekken en manden	(2) 83-9390 (2) 94-3698 (1) 83-9370
Standaard machine met 32 inch maaidekken	(3) 83-9390 (2) 94-3698 (1) 83-9370
Standaard machine met 32 inch maaidekken en driewielaandrijving	(1) 83-9370 (2) 83-9390 (1) 94-3698

Opmerking: Bij elke opbouw moet het achterwiel worden verzwaaard met calciumchloride. De banden moeten voor ongeveer 75 % worden gevuld (ventielniveau met ventiel boven) (27 kg vloeistof of 34 kg band en vloeistof).

Belangrijk Als een band van een wiel dat is verzwaaard met calciumchloride, lek raakt, moet u de machine zo snel mogelijk van het gras rijden. Om mogelijke schade aan de grasmat te voorkomen, moet u het desbetreffende deel van de grasmat onmiddellijk doordrenken met water.

U kunt in de handel verkrijgbare calciumchloridevlokken, Type 1 (77 %) of Type 2 (94 %), gebruiken.

Water zonder toevoeging bevriest bij 0°C. Een oplossing van 1,6 kg calciumchloride in 3,8 liter water blijft zonder klonteren vloeibaar tot -24°C en zal pas bevroren bij -46°C. Een oplossing van 0,6 kg calciumchloride op liter water blijft zonder klonteren vloeibaar tot -45°C en zal pas bevroren bij -52°C.

Accu in gebruik nemen en opladen



Waarschuwing



CALIFORNIA

Proposition 65 Waarschuwing

Accuklemmen, accupolen en dergelijke onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Van deze stoffen is bekend dat ze kanker en schade aan de voortplantingsorganen veroorzaken. Was altijd uw handen nadat u met deze onderdelen in aanraking bent geweest.

Als de accu niet is gevuld of gebruiksklaar is gemaakt met accuzuur, moet u accuzuur met een soortelijk gewicht van 1,260 kopen bij een plaatselijke accuhandelaar.

1. Verwijder de vuldoppen van de accu en giet langzaam accuzuur in elke cel totdat het zuurpeil net boven de platen komt.



Gevaar



Accuzuur bevat zwavelzuur; dit is een dodelijk gif dat ernstige brandwonden veroorzaakt.

- U mag accuzuur nooit inslikken en moet elk contact met huid, ogen of kleding vermijden. Draag een veiligheidsbril en rubberhandschoenen om uw ogen en handen te beschermen.
 - Vul de accu alleen bij op plaatsen waar schoon water aanwezig is om indien nodig uw huid af te spoelen.
2. Plaats de vuldoppen terug en zorg ervoor dat de doppen naar de achterkant wijzen (in de richting van de brandstoftank) en sluit een acculader van 3–4 A aan op de accupolen. Laad de accu op gedurende 4 tot 8 uur met 3–4 A.



Waarschuwing



Bij het opladen produceert de accu gasen die tot ontploffing kunnen komen.

Rook nooit in de buurt van de accu en zorg ervoor dat er geen vonken of vlammen vlakbij de accu komen.

3. Als de accu is opgeladen, haalt u de acculader uit het stopcontact en maakt u deze los van de accuklemmen.
4. Verwijder de vuldoppen. Giet langzaam accuzuur in elke cel totdat het peil net boven de vulring komt. Plaats de vuldoppen terug.

Belangrijk Laat de accu niet te vol worden. Er zal dan accuzuur naar buiten stromen over andere delen van de machine. Dit kan ernstige corrosie en beschadiging veroorzaken.

5. Bevestig de pluskabel (rood) aan de klem van de pluspool (+) van de accu en de minkabel (zwart) aan de klem van de minpool (–) van de accu (Fig. 16) met behulp van de tapbouten en moeren. Schuif het rubberen stofkapje over de pluspool om eventuele kortsluiting te voorkomen.



Waarschuwing



Als accukabels verkeerd worden verbonden, kan dit schade aan de machine en de kabels tot gevolg hebben en vonken veroorzaken. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen, die lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.

- Maak altijd de minkabel (zwart) van de accu los voordat u de pluskabel (rood) losmaakt.
- Sluit altijd de pluskabel (rood) van de accu aan voordat u de minkabel (zwart) aansluit.



Figuur 16

1. Accu
2. Pluskabel (+) van de accu
3. Minkabel (–) van de accu

Vóór het gebruik



Voorzichtig



Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u of andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de machine verricht of deze afstelt, moet u de motor afzetten en het sleuteltje uit het contact verwijderen.

Carteroliepeil controleren

Het carter van de motor is in de fabriek gevuld met olie; het oliepeil moet echter worden gecontroleerd voordat en nadat de motor voor de eerste keer is gestart.

De carterinhoud is 3,3 liter met filter.

Gebruik hoogwaardige motorolie die moet beantwoorden aan de volgende specificaties:

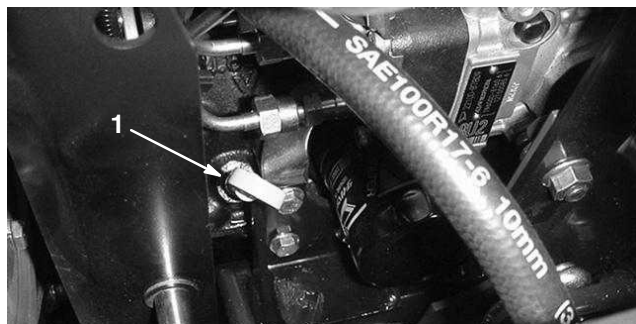
Vereiste onderhoudsclassificatie van API: CH-4, CI-4 of hoger.

Aanbevolen olie: SAE 15W-40 (boven -18°C)

Alternatieve olie: SAE 10W-30 of 5W-30 (alle temperaturen)

Toro Premium motorolie is verkrijgbaar bij uw dealer met een viscositeit van 15W-40 of 10W-30. Zie de onderdelencatalogus voor de onderdeelnummers.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de peilstok en veeg deze af met een schone doek (Fig. 17). Steek de peilstok in de buis. Let erop dat de peilstok er volledig in schuift. Haal de peilstok eruit en controleer het oliepeil.



Figuur 17

1. Peilstok

3. Als het oliepeil te laag is, moet u de vuldop (Fig. 18) verwijderen en voldoende olie bijvullen totdat het peil de VOL-markering op de peilstok bereikt.

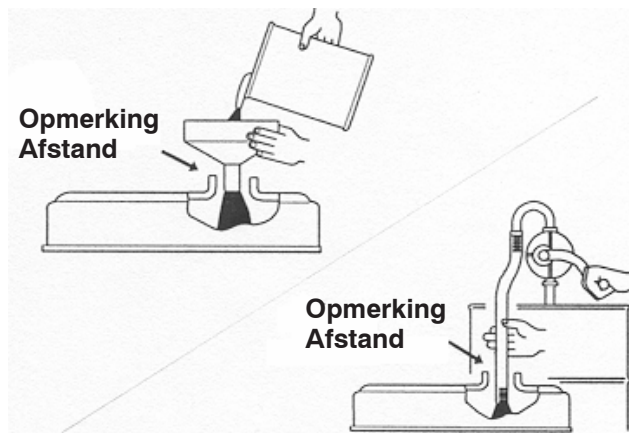


Figuur 18

1. Dop van vulbuis

Opmerking: Als u olie bijvult, moet u de peilstok verwijderen ten behoeve van een goede ontluchting, de olie langzaam in de vulopening gieten en daarbij veelvuldig het peil controleren. NIET TE VOL VULLEN.

Belangrijk Als u motorolie bijvult, moet u ervoor zorgen dat er enige afstand is tussen de vulinrichting en de vulopening in het klepdeksel, zoals is aangegeven in figuur 19. Hierdoor kan er tijdens het vullen lucht ontsnappen, zodat de olie niet overloopt en in de ontluchtingsinrichting terecht komt.



Figuur 19

4. Plaats de peilstok weer stevig op zijn plaats.

Belangrijk Zorg ervoor dat het oliepeil tussen de markeringen voor het minimum- en het maximumpeil op de peilstok staat. De motor kan defect raken als er te veel of te weinig olie in het carter is.

Opmerking: Nadat u olie hebt bijgevoerd of ververs, moet u de motor starten en deze 30 seconden stationair laten lopen. Zet de motor af. Wacht 30 seconden en controleer het oliepeil. Vul voldoende olie bij totdat het peil de VOL-markering op de peilstok bereikt.

Brandstoftank vullen

De motor loopt op Nr. 2 dieselbrandstof.

De inhoud van de brandstoftank is ongeveer 25 liter.



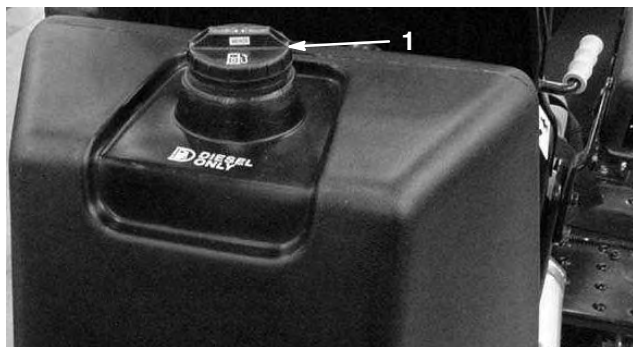
Gevaar



In bepaalde omstandigheden zijn dieselbrandstof en brandstofdampen uiterst ontvlambaar en explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden of materiële schade veroorzaken.

- Gebruik een trechter of tuit; brandstof uitsluitend in de open lucht bij een afgezette of koude motor bijvullen. Eventueel gemorste brandstof opnemen.
- Vul de brandstoftank niet helemaal vol. Vul de brandstoftank tot maximaal 25 mm vanaf de onderkant van de vulbuis. Dit geeft de brandstof in de tank ruimte om uit te zetten.
- Rook nooit wanneer u met brandstof bezig bent en houd de brandstof weg van open vlammen of vonken.
- Bewaar de brandstof in schone, veilige en goedgekeurde containers en zorg ervoor dat de dop op zijn plaats blijft.

1. Maak de omgeving van de dop van de brandstoftank schoon (Fig. 20).



Figuur 20

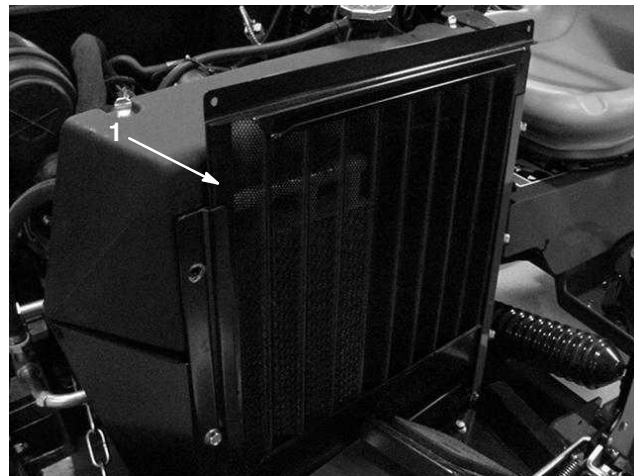
1. Dop van brandstoftank

2. Verwijder de dop van de brandstoftank.
3. Vul de tank tot ongeveer 25 mm vanaf de bovenkant van de tank (de onderkant van de vulbuis). **Niet te vol vullen.** Plaats daarna de dop terug.
4. Om brandgevaar te voorkomen, moet u gemorste brandstof opnemen.

Het koelsysteem controleren

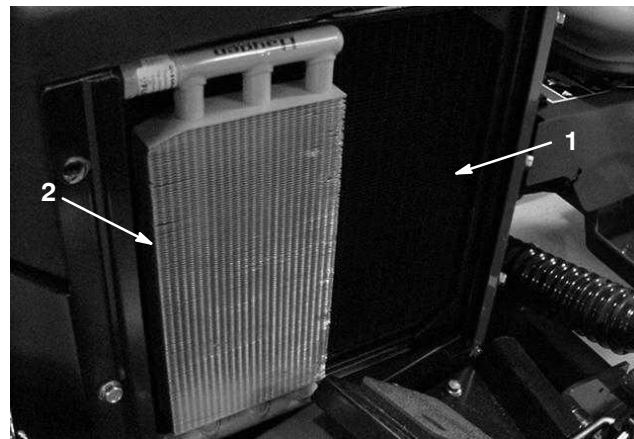
Het koelsysteem bevat een mengsel met een 50/50 verhouding van permanente ethyleenglycol-antivries en water. Controleer elke dag vóór het starten van de motor het koelvloeistofpeil. De inhoud van het koelsysteem is ongeveer 5 liter.

1. Verwijder dagelijks het vuil van het radiatorscherm (Fig. 21), de radiator (Fig. 22) en de oliekoeler (Fig. 22). Dit moet u elk uur doen als u de machine in extreem stoffige en vuile omstandigheden gebruikt; zie Radiator en scherm reinigen, blz. 40.



Figuur 21

1. Radiatorscherm



Figuur 22

1. Radiator
2. Oliekoeler



Voorzichtig



Als de motor heeft gelopen, kan de hete koelvloeistof, die onder druk staat, ontsnappen indien de radiatorcap wordt verwijderd. Dit kan brandwonden veroorzaken.

- Verwijder de radiatorcap nooit als de motor loopt.
- Gebruik een lap als u de radiatorcap verwijderd en draai de cap langzaam open om de stoom te laten ontsnappen.

2. Verwijder voorzichtig de radiatorcap (Fig. 23).



Figuur 23

1. Radiatorcap

3. Controleer het koelvloeistofpeil in de radiator. De radiator moet worden gevuld tot het midden van de horizontale vulbuis en het peil in de buffertank (Fig. 24) moet halverwege tussen Vol en Laag staan.



Figuur 24

1. Buffertank

4. Als het koelvloeistofpeil te laag staat, moet u het systeem bijvullen. **Niet te vol vullen.**
5. Plaats de radiatorcap terug

De hydraulische vloeistof controleren

Het reservoir van het hydraulische systeem is in de fabriek gevuld met ongeveer 12,5 liter hoogwaardige hydraulische vloeistof. **Controleer het peil van de hydraulische vloeistof voordat de motor voor het eerst wordt gestart, en vervolgens dagelijks.** Aanbevolen wordt het reservoir bij te vullen met de volgende hydraulische vloeistof:

Toro Premium All Season hydraulische vloeistof
(Verkrijgbaar in emmers van 19 liter of vaten van 208 liter. Zie de onderdelencatalogus van de Toro-dealer voor de onderdeelnummers.)

Andere vloeistoffen: Als de hydraulische vloeistof van Toro niet beschikbaar is, kunt u andere vloeistoffen gebruiken mits deze voldoen aan alle volgende materiaaleigenschappen en industriespecificaties: We raden af een synthetische vloeistof te gebruiken. Vraag uw smeermiddelenleverancier naar een geschikt product. Opmerking: Toro aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die wordt veroorzaakt door gebruik van verkeerd vervangende vloeistoffen. Gebruik daarom uitsluitend producten van gerenommeerde fabrikanten die garant staan voor de door hen aanbevolen vloeistoffen.

ISO VG 46 slijtagewerende hydraulische vloeistof met hoge viscositeitsindex/laag stolpunt

Materiaaleigenschappen:

Viscositeit, ASTM D445 cSt @ 40°C 44 tot 48
cSt @ 100°C 7,9 tot 8,5

Viscositeit Index ASTM D2270 140 tot 160

Stolpunt, ASTM D97 -37°C tot -45°C

Industriespecificaties:

Vickers I-286-S (kwaliteitsniveau), Vickers M-2950-S (kwaliteitsniveau), Denison HF-0

Opmerking: Veel hydraulische vloeistoffen zijn bijna kleurloos, zodat het moeilijk is lekkages op te sporen. Er is een rode kleurstof voor de vloeistof in het hydraulische systeem verkrijgbaar in flesjes van 20 ml. Eén flesje is voldoende voor 15–22 liter hydraulische vloeistof. U kunt deze kleurstof bestellen bij een erkende Toro-dealer, Onderdeelnr. 44–2500.

Biologisch afbreekbare hydraulische vloeistof – Mobil 224H

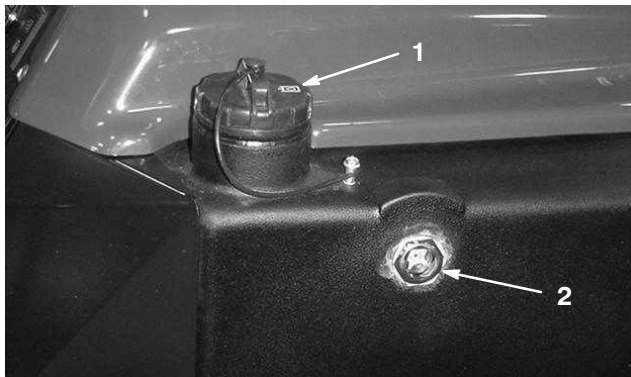
Toro biologisch afbreekbare hydraulische vloeistof
(Verkrijgbaar in emmers van 19 liter of vaten van 208 liter. Zie de onderdelencatalogus van de Toro-dealer voor de onderdeelnummers.)

Andere vloeistof: Mobil EAL 224H

Dit is een biologisch afbreekbare vloeistof op basis van plantaardige olie, die Toro heeft getest en goedgekeurd voor dit model. Deze vloeistof is niet bestand tegen hoge temperaturen zoals de standaard vloeistof; u dient dus een oliekoeler te monteren als de gebruikershandleiding dit voorschrijft, en u te houden aan de aanbevolen verversingsintervallen voor deze vloeistof. Verontreiniging met minerale hydraulische vloeistoffen zal de biologische afbreekbaarheid en de giftigheid van deze vloeistof veranderen. Wanneer u omschakelt van een standaard vloeistof naar een biologisch afbreekbaar type, dient u de goedgekeurde opvolgingsprocedure op te volgen. Neem voor verdere informatie contact op met uw plaatselijke Toro-dealer.

Opmerking: Wanneer u van de ene soort hydraulische vloeistof omschakelt naar de andere, dient u alle oude vloeistof uit het systeem te verwijderen, daar bepaalde vloeistoffen van de ene soort niet volledig gelijk zijn aan vloeistoffen van een andere soort.

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. U kunt het vloeistofpeil aflezen door het kijkglas van de meter (Fig. 25). Als de vloeistof koud is, moet het peil aan de onderkant van de meter staan. Als de vloeistof warm is, moet het peil in het midden van de meter staan.



Figuur 25

1. Dop van reservoir van hydraulische vloeistof
2. Kijkglas

3. Als het vloeistofpeil niet tot minstens de onderkant van de meter komt wanneer de vloeistof koud is, moet u de dop van het reservoir voor de hydraulische vloeistof (Fig. 25) verwijderen en het reservoir langzaam met hoogwaardige hydraulische vloeistof bijvullen totdat het peil de onderkant van het kijkglas van de meter bereikt. **Niet te vol vullen.**

Belangrijk Om verontreiniging van het systeem te voorkomen, moet u de bovenkant van een container met hydraulische vloeistof reinigen voordat u deze doorprikt. Zorg ervoor dat de tuit en de trechter schoon zijn.

4. Plaats de dop weer op het reservoir. Gemorste vloeistof opnemen.

Bandenspanning controleren

De banden worden in de fabriek opzettelijk te hard opgepompt. U moet daarom voor gebruik wat lucht laten ontsnappen om de luchtdruk te verminderen. De luchtdruk in de banden moet liggen tussen 110–138 kPa (16–20 psi).

Belangrijk Zorg ervoor dat alle banden steeds de aanbevolen bandenspanning hebben; hierdoor kan de machine optimale maaiprestaties leveren en goed functioneren. **Pomp de banden niet te zacht op.**

Contact tussen snijplaat en messenkooi controleren

Elke dag voordat u gaat maaien moet u het contact tussen de snijplaat en de messenkooi controleren, ongeacht of de maaikwaliteit bij een eerdere maaibeurt aanvaardbaar is geweest. Er moet over de volle lengte een licht contact tussen de messenkooi en de snijplaat zijn; zie Contact tussen Snijplaat en Messenkooi Afstellen in de Gebruikershandleiding voor Maaidekken.

Torsie van wielmoeren controleren



Waarschuwing



Als de wielmoeren niet voortdurend de juiste torsie hebben, kan dit leiden tot lichamelijk letsel.

De torsie van de wielmoeren moet 61–88 Nm bedragen. Haal de moeren aan na 1–4 bedrijfsuren en nog eens na 10 bedrijfsuren. Haal de wielmoeren daarna om de 200 bedrijfsuren aan.

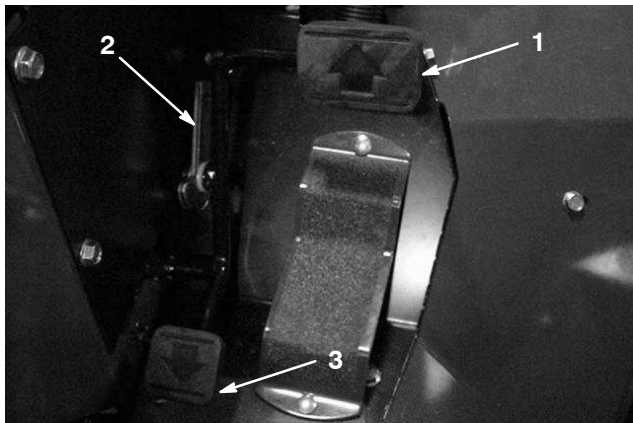
Gebruiksaanwijzing

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Bedieningsorganen

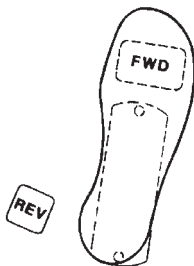
Tractie- en stoppedaal

Het tractiepedaal (Fig. 26) heeft drie functies: de machine vooruit en achteruit te laten rijden en tot stilstand te brengen. Om vooruit te rijden moet u de bovenkant van het pedaal intrappen en om achteruit te rijden of te stoppen de onderkant van het pedaal. Gebruik hierbij de hiel en tenen van uw rechtervoet (Fig. 27). Daarnaast kunt u het pedaal in de neutraalstand zetten om de machine te stoppen. Laat uw hiel niet op Achteruit rusten als u vooruitrijdt.



Figuur 26

- | | |
|-----------------------|-----------------|
| 1. Tractiepedaal | 3. Pedalaanslag |
| 2. Rijsnelheidshendel | |



Figuur 27

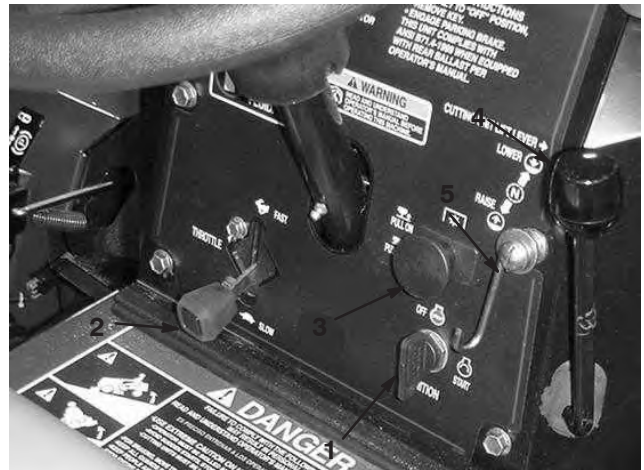
Rijsnelheidshendel

De rijsnelheidshendel is een nokhefboom die zich naast het tractiepedaal (Fig. 26) bevindt en die u kunt draaien om met de gewenste snelheid te blijven rijden.

De pedalaanslag voor de Achteruit (onder het pedaal) (Fig. 26) is in de fabriek zodanig afgesteld dat de maximumsnelheid in de Achteruit 5 km bedraagt.

Startschakelaar

De startschakelaar (Fig. 28), waarmee de motor wordt gestart, afgezet en voorgegloeid, heeft drie standen: UIT, AAN en START. Draai het sleuteltje naar rechts op AAN en houd dit in deze stand totdat het indicatielampje van de gloeibougie dooft. Draai daarna het sleuteltje naar rechts op START om de startmotor in werking te stellen. Laat het sleuteltje los zodra de motor start. Het sleuteltje komt automatisch op AAN/LOPEN. Om de motor af te zetten, draait u het sleuteltje naar links op UIT. Verwijder het sleuteltje uit het contact om te voorkomen dat de motor per ongeluk start.



Figuur 28

- | | |
|----------------------|--|
| 1. Startschakelaar | 4. Hefhendel van maaidek |
| 2. Gashendel | 5. Vergrendeling van hefhendel van maaidek |
| 3. Maaidekschakelaar | |

Gashendel

U zet de gashendel (Fig. 28) naar boven om het motortoerental te verhogen en naar beneden om het toerental te verlagen.

Hefhendel van maaidek

De hefhendel (Fig. 28) heeft drie standen: NEERLATEN, OPHEFFEN en NEUTRAAL. Om het maaidek neer te laten op de grond, zet u de hefhendel naar voren. Als u de maaidekken neerlaat, moet u erop letten dat de voorste hydraulische cilinder volledig is ingetrokken voordat u de hefhendel loslaat. De maaidekken kunnen alleen maar in bedrijf worden gesteld als de cilinder is ingetrokken. Om de maaidekken op te heffen, trekt u de hefhendel naar achteren in de stand OPHEFFEN.

Vergrendeling van hefhendel van maaidek

Met de vergrendeling van de hefhendel (Fig. 28) zet u de maaidekken vast in de opgeheven positie voor het transport van de machine.

Maaidekschakelaar:

De schakelaar (Fig. 28) heeft twee standen: INSCHAKELEN en UITSCHAKELEN. De druk-trekschakelaar bedient een solenoïdeklep op de kleppenset om de maaidekken aan te drijven.

Urenteller

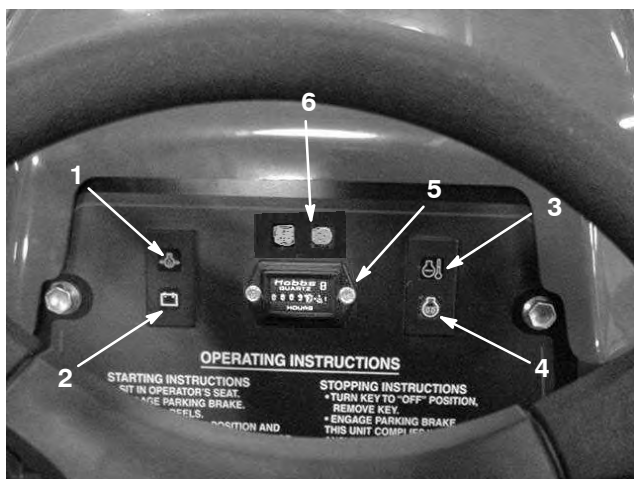
De urenteller (Fig. 29) toont het aantal uren dat de machine in bedrijf is geweest. De urenteller gaat lopen als de contactschakelaar op "AAN" wordt gezet.

Oliedruklampje

Het oliedruklampje (Fig. 29) licht op als de motoroliedruk gevaarlijk laag is.

Koelvloeistoftemperatuurlampje

Het koelvloeistoftemperatuurlampje (Fig. 29) gaat branden en de motor slaat automatisch af als de temperatuur van de koelvloeistof te hoog wordt.



Figuur 29

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Oliedruklampje | 4. Indicatielampje van gloeibougje |
| 2. Lampje van wisselstroomdynamo | 5. Urenteller |
| 3. Koelvloeistoftemperatuurlampje | 6. Messenkoolampje |

Lampje van wisselstroomdynamo

Het lampje van de wisselstroomdynamo (Fig. 29) mag niet branden als de motor loopt. Als het lampje brandt, moet u het opladingsysteem controleren en indien nodig repareren.

Indicatielampje gloeibougje

Het indicatielampje van de gloeibougje (Fig. 29) gaat branden als de gloeibougjes in werking zijn.

Messenkoolampje

Het messenkoolampje (Fig. 29) gaat branden als de messenkooien zijn neergelaten in de maaistand.

Parkeerrem

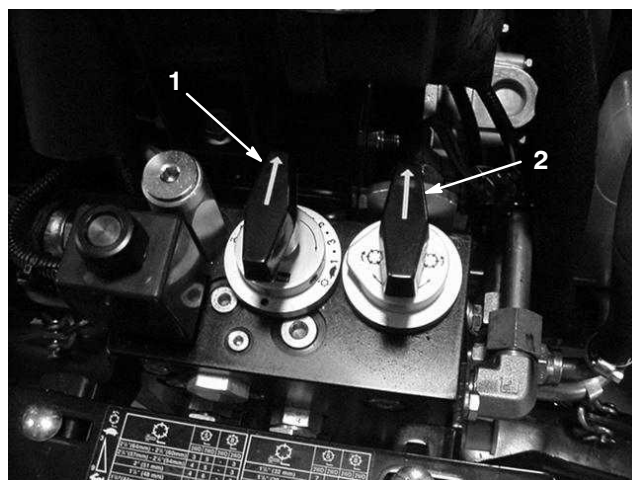
Steeds als de motor wordt afgezet, moet u de parkeerrem in werking stellen om te voorkomen dat de machine per ongeluk in beweging komt. Om de parkeerrem in werking te stellen, moet u de hendel naar achteren trekken.

Toerenregelaar van messenkooien

Om het gewenste maaisnelheid (toerental van de messenkooien) te verkrijgen, moet u de knop voor de toerenregelaar van de messenkooien (Fig. 30) op de juiste instelling voor de maaihoogte en de maaisnelheid draaien; zie De maaisnelheid kiezen, blz. 30.

Wetknop

Draai de knop (Fig. 30) naar rechts om te wettten en naar links om te maaien. Verander nooit de stand van de knop als de messenkooien ronddraaien.



Figuur 30

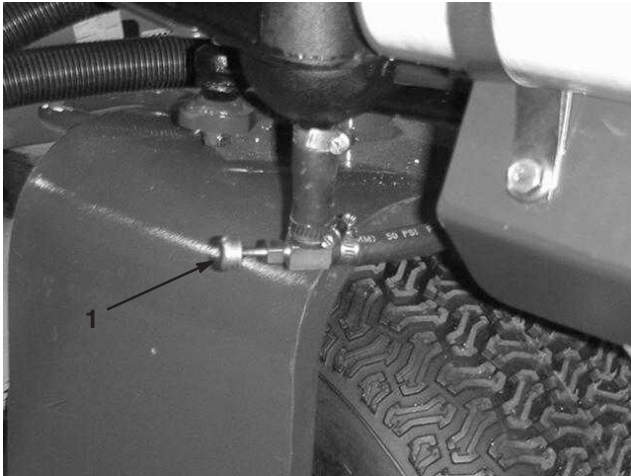
- | | |
|------------------------------------|------------|
| 1. Toerenregelaar van messenkooien | 2. Wetknop |
|------------------------------------|------------|

Stoelverstelling

Verstelling in lengterichting—Beweeg de hendel op de zijkant van de stoel naar buiten, schuif de stoel in de gewenste positie en laat de hendel los om de stoel in deze positie te vergrendelen.

Brandstofafsluitklep

Sluit de brandstofafsluitklep onder de tank (Fig. 31) als u de machine stalt.



Figuur 31

1. Brandstofafsluitklep (onder de brandstoftank)

Starten en stoppen van de motor

Belangrijk Het brandstofsysteem moet worden ontluicht indien zich één van de volgende situaties heeft voorgedaan.

- Eerste keer starten van een nieuwe motor.
- De motor is afgeslagen omdat de brandstof op was.
- Er zijn onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd aan onderdelen van het brandstofsysteem; bijvoorbeeld nieuw filter gemonteerd, enz.

Zie Het brandstofsysteem ontluichten.

1. Zorg ervoor dat de parkeerrem in werking is gesteld en de messenkooien zijn Uitgeschakeld.
2. Haal uw voet van het tractiepedaal en let erop dat het pedaal in de neutraalstand staat.
3. Zet de gashendel op vol gas.
4. Steek het sleuteltje in het contact en draai dit naar rechts op AAN. Houd het sleuteltje op AAN totdat het indicatielampje van de gloeibougie dooft, en draai dit daarna op START om de startmotor in werking te stellen. Laat het sleuteltje los zodra de motor start. Het sleuteltje komt automatisch op AAN/LOPEN.

Belangrijk Om te voorkomen dat de startmotor oververhit raakt, mag u de startmotor niet langer dan 10 seconden in werking stellen. Als u de motor 10 seconden achtereen hebt gestart, moet u 60 seconden wachten voordat u een nieuwe startpoging doet.

5. Als de motor voor de eerste keer wordt gestart of de motor een revisiebeurt heeft gehad, moet u de machine een of twee minuten in de vooruit- en de achteruitstand laten werken. Controleer ook de werking van de hefhendel en de messenkooischakelaar om er zeker van te zijn dat alle onderdelen naar behoren functioneren.

Draai het stuurwiel naar links en naar rechts om de stuurreacties te controleren. Zet vervolgens de motor af en controleer op olieklekken, losse onderdelen en andere waarneembare defecten.



Voorzichtig



Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand gekomen zijn voordat u controleert op olieklekken, losse onderdelen en andere waarneembare defecten.

6. Om de motor af te zetten, moet u de gashendel naar beneden op STATIONAIR zetten, de messenkooien uitschakelen en het contactsleuteltje op UIT draaien. Verwijder het sleuteltje uit het contact.
7. Sluit de brandstofafsluitklep voordat u de machine stalt.

Het brandstofsysteem ontluichten

1. Ontgrendel en open de motorkap.
2. Draai de ontluichtschroef op het brandstoffilter/waterafscheider los (Fig. 32).



Figuur 32

1. Brandstoffilter/waterafschieder 2. Ontluichtschroef

3. Voer de startinstructies uit.
4. Draai de ontluichtschroef op het brandstoffilter vast.

Opmerking: Normaal gesproken zal de motor na bovenstaande ontluichtingsprocedure starten. Indien de motor echter niet start, kan er lucht tussen de injectiepomp en de injectors zitten; zie Injectors ontluichten.



Gevaar



In bepaalde omstandigheden zijn dieselbrandstof en brandstofdampen uiterst ontvlambaar en explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden of materiële schade veroorzaken.

- Gebruik een trechter of tuit; brandstof uitsluitend in de open lucht bij een afgezette of koude motor bijvullen. Eventueel gemorste brandstof opnemen.
- Vul de brandstoftank niet helemaal vol. Vul de brandstoftank tot maximaal 25 mm vanaf de onderkant van de vulbuis. Dit geeft de brandstof in de tank ruimte om uit te zetten.
- Rook nooit wanneer u met brandstof bezig bent en houd de brandstof weg van open vlammen of vonken.
- Bewaar de brandstof in schone, veilige en goedgekeurde containers en zorg ervoor dat de dop op zijn plaats blijft.

Werking van interlockschakelaars controleren



Voorzichtig



Niet-aangesloten of beschadigde interlockschakelaars kunnen onverwachte gevolgen hebben op de werking van de machine. Dit kan lichamelijk letsel veroorzaken.

- Laat de interlockschakelaars ongemoeid.
- Controleer elke dag de werking van de interlockschakelaars en vervang beschadigde schakelaars voordat u de machine weer in gebruik neemt.
- Vervang schakelaars om de twee jaar ongeacht of ze wel of niet naar behoren functioneren.

1. Zorg ervoor dat de parkeerrem in werking is gesteld en alle omstanders buiten het maaigebied zijn. Houd uw handen en voeten uit de buurt van de maaidekken.
2. Als de bestuurder niet op de stoel zit, de wetknop naar links is gedraaid, het tractiepedaal in de neutraalstand staat, de parkeerrem in werking is gesteld en de messenkooien zijn uitgeschakeld, behoort de motor te starten. Als de tractiepedaal is ingetrapt of de messenkooien zijn ingeschakeld terwijl de bestuurder niet in de stoel zit, behoort de motor af te slaan. Verhelp het probleem als het systeem niet naar behoren werkt.

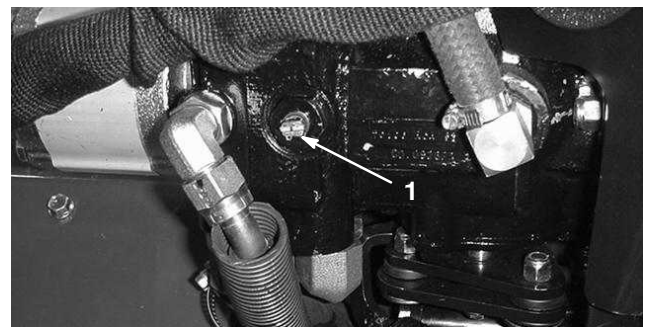
3. Als de motor loopt, de bestuurder niet op de stoel zit en de wetknop naar rechts is gedraaid, mag de motor niet afslaan als de messenkooien zijn ingeschakeld. Verhelp het probleem als het systeem niet naar behoren werkt.
4. Als de motor loopt, de bestuurder niet op de stoel zit en de wetknop naar rechts is gedraaid, behoort de motor af te slaan als het tractiepedaal is ingetrapt. Verhelp het probleem als het systeem niet naar behoren werkt.
5. Als de bestuurder op de stoel zit, de motor loopt en de messenkooien zijn ingeschakeld, moet het dashboardlampje branden en moeten de motoren van de messenkooien lopen als de hefcilinder volledig is ingetrokken. Als de hefcilinder naar buiten is geschoven, moet het lampje doven en moeten de motoren van de messenkooien tot stilstand komen. Verhelp het probleem als het systeem niet naar behoren werkt.
6. Wanneer de bestuurder op de stoel zit, mag de motor niet starten als de messenkooien zijn ingeschakeld of het tractiepedaal is ingetrapt. Verhelp het probleem als het systeem niet naar behoren werkt.

De tractie-eenheid slepen

In noodgevallen kan de machine over een korte afstand worden gesleept. Toro adviseert echter hiervan geen standaard procedure te maken.

Belangrijk U mag de machine niet sneller dan 3–5 km per uur slepen omdat hierdoor het aandrijfsysteem kan worden beschadigd. Als de machine over een grote afstand moet worden verplaatst, moet u deze vervoeren op een vrachtwagen of een aanhangert.

1. Ga naar de omloopklep op de pomp (Fig. 33) en draai deze 90° (de hendel van de omloopklep moet horizontaal staan als de klep open is).



Figuur 33

1. Omloopklep
2. Alvorens de motor te starten, moet u deze omloopklep sluiten door deze 90° te draaien (de hendel van de omloopklep moet verticaal staan als de klep dicht is). U mag de motor niet starten als de klep open is.

Gebruikseigenschappen



Voorzichtig



Deze machine stelt de bestuurder bloot aan geluidsniveaus van meer dan 85 dBA. Bij langdurige blootstelling kan dit leiden tot gehoorbeschadiging.

Draag gehoorbescherming als u deze machine gebruikt.

Oefen u in het gebruik van de machine en zorg ervoor dat u ermee helemaal vertrouwd raakt. Omdat deze machine een hydrostatische transmissie heeft, kunnen de gebruikseigenschappen ervan anders zijn dan die van veel gazonmachines. Een aantal punten waarop u moet letten bij het gebruik van de machine, zijn de tractie-aandrijving, het motortoerental en de belasting van de maaidekken. Om ervoor te zorgen dat er tijdens het maaien steeds voldoende vermogen voor de tractie-eenheid en de maaidekken is, moet u met behulp van het tractiepedaal het motortoerental hoog en enigszins constant houden. Gebruik de rijsnelheidshendel om de snelheid constant en de maaikwaliteit gelijkmatig te houden. Op heuvelachtig terrein mag u echter de rijsnelheidshendel niet gebruiken.

Houdt u aan de gebruiksaanwijzingen in deze handleiding en zorg ervoor dat u weet hoe u de machine op elk type terrein veilig kunt gebruiken. Heuvels (of hellingen) van meer dan 15 graden moet u heuvelopwaarts en heuvelafwaarts en niet dwars bestijgen of maaien, en heuvels van meer dan 20 graden moet u in het algemeen vermijden tenzij u over een bijzondere vaardigheid beschikt, speciale veiligheidsmaatregelen zijn genomen of de omstandigheden dit vereisen. Zorg ervoor dat u altijd goed bent voorbereid om te voorkomen dat u onverwachts moeten stoppen, starten of keren. Trap het achteruitpedaal in om te stoppen. Voordat u de motor afzet, moet u alle bedieningsorganen uitschakelen, de gashendel op STATIONAIR zetten en de parkeerrem in werking stellen.

De maaissnelheid kiezen (toerental van de messenkooien)

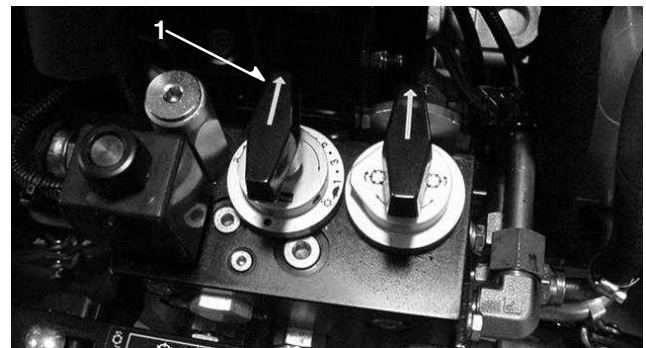
		5		8				5		8	
		3WD	2WD	3WD	2WD			3WD	2WD	3WD	2WD
3	2 1/2" (64mm) - 2 3/8" (60mm)	3	5	-	3	9	1 1/4" (32 mm)	7	-	4	6
	2 1/4" (57mm) - 2 1/2" (54mm)	4	5	-	3		1 1/8" (29 mm)	7	-	5	7
	2" (51 mm)	4	6	-	3		1" (25 mm)	8	-	5	9
	1 7/8" (48 mm)	4	6	3	4		7/8" (22 mm)	9	-	6	-
	1 3/4" (44mm) - 1 5/8" (41mm)	5	7	3	4		3/4" (19 mm)	-	-	7	-
9	1 1/2" (38mm) - 1 3/4" (35mm)	6	-	4	5		5/8" (16mm) - 3/4" (10mm)	-	-	9	-

94-5056

Om ervoor te zorgen dat de maaikwaliteit constant en van hoog niveau blijft en het gazon na het maaien een gelijkmatig uiterlijk krijgt, is het belangrijk dat het toerental van de messenkooien is afgestemd op de maaahoogte.

U stelt de maaissnelheid (toerental van de messenkooien) als volgt af:

1. Controleer de maaahoogte-afstelling van de maaidekken. Aan de hand van de kolom in de tabel voor messenkooien met 5 of 8 messen zoekt u de maaahoogte die het meest overeenkomt met de bestaande maaahoogte-afstelling. Kijk welk cijfer in de tabel correspondeert met die maaahoogte.
2. Draai de knop van de toerenregelaar van de messenkooien (Fig. 34) op het cijfer dat u hebt gevonden bij stap 1.



Figuur 34

1. Toerenregelaar van messenkooien

3. Nadat u de machine een paar dagen hebt gebruikt, inspecteert u het maaieresultaat om te bepalen of de maaikwaliteit bevredigend is. De knop van de toerenregelaar van de messenkooien kan een stand hoger of lager worden gezet dan de stand die wordt aangegeven op de tabel met het oog op de verschillen in gazoncondities, de afgemaaide lengte van het gras en de persoonlijke voorkeur van de opzichter.

Tabel voor keuze van variabel toerental van messenkooien—Messenkooi met 5 messen

Maaihoogte (inches)	3-wielaan- drijving 5–8 km per uur	2-wielaan- drijving 10–11 km per uur
2-1/2 (2.50)	3	5
2-3/8 (2.38)	3	5
2-1/4 (2.25)	4	5
2-1/8 (2.13)	4	5
2 (2.00)	4	6
1-7/8 (1.88)	4	6
1-3/4 (1.75)	5	7
1-5/8 (1.63)	5	7
1-1/2 (1.50)	6	9*
1-3/8 (1.38)	6	9*
1-1/4 (1.25)	7	9*
1-1/8 (1.13)	7	9*
1 (1.00)	8	9*
7/8 (.88)	9	9*
3/4 (.75)	9*	9*
5/8 (.63)	9*	9*
1/2 (.50)	9*	9*
3/8 (.38)	9*	9*

* Deze maaihoogte en/of maaisnelheid wordt niet aanbevolen voor messenkooien met 5 messen.

Tabel voor keuze van variabel toerental van messenkooien—Messenkooi met 8 messen

Maaihoogte (inches)	3-wielaan- drijving 5–8 km per uur	2-wielaan- drijving 10–11 km per uur
2-1/2 (2.50)	3*	3
2-3/8 (2.38)	3*	3
2-1/4 (2.25)	3*	3
2-1/8 (2.13)	3*	3
2 (2.00)	3*	3
1-7/8 (1.88)	3	4
1-3/4 (1.75)	3	4
1-5/8 (1.63)	3	4
1-1/2 (1.50)	4	5
1-3/8 (1.38)	4	5
1-1/4 (1.25)	4	6
1-1/8 (1.13)	5	7
1 (1.00)	5	9
7/8 (.88)	6	9*
3/4 (.75)	7	9*
5/8 (.63)	9	9*
1/2 (.50)	9	9*
3/8 (.38)	9	9*

* Deze maaihoogte en/of maaisnelheid wordt niet aanbevolen voor messenkooien met 8 messen.

Oefenperiode

Voordat u met de machine gaat maaien, is het raadzaam dat u zich op een vrij terrein oefent in het starten en stoppen, opheffen en neerlaten van de maaidekken, draaien, enz. In deze oefenperiode kunt u zich vertrouwd maken met de bediening en de werking van de machine.

Vóór het maaien

Controleer of er rommel op het maaigebied ligt en verwijder die rommel indien dat nodig is. Bepaal in welke richting u het beste kunt maaien, en ga hierbij uit van de voorgaande maairichting. Maai altijd in een andere maaipatroon dan het vorige, zodat de grassprietten minder snel plat gaan liggen en daardoor moeilijker tussen de messen van de messenkooi en de snijplaat kunnen komen.

Transport

Zorg ervoor dat de maaidekken volledig zijn opgeheven, verwijder de pedaalaanslag onder het tractiepedaal zodat dit een volledige slag kan maken, en zet de gashendel op SNEL. Als u op ongelijk terrein of hellingen werkt, moet u altijd uw snelheid verminderen en zeer voorzichtig te werk gaan voordat u een bocht maakt om het risico te beperken dat de machine omslaat of dat u de macht over de machine verliest. Let goed op kuilen in het terrein, steile hellingen en andere verborgen gevaren, en probeer deze te vermijden. Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de breedte van de machine teneinde dure schade en uitvaltijd te voorkomen. Probeer niet tussen objecten te rijden die dicht bij elkaar zijn geplaatst.

Inspectie en reiniging na het maaien

Als u klaar bent met maaien, moet u de machine grondig schoonspoelen met een tuinslang – zonder spuitmond – zodat bij een te hoge waterdruk de afdichtingen en lagers niet worden beschadigd en verontreinigd raken.

Zorg ervoor dat het radiatorscherm, de radiator en de oliekoeler vrij blijven van vuil en maaisel. Na reiniging verdient het aanbeveling de machine te controleren op eventuele lekken in het hydraulische systeem, beschadiging of slijtage van de hydraulische en mechanische onderdelen, en te kijken of de messen van de maaidekken scherp genoeg zijn en het contact tussen de messenkooi en de snijplaat correct is afgesteld.

Standaard Controle Module (SCM)

De Standard Control Module is een "ingekapseld" elektronisch apparaat dat is vervaardigd in een "one size fits all" configuratie. De module gebruikt halfgeleider- en mechanische elementen ten behoeve van de controle en regeling van de standaard elektrische functies die nodig zijn voor een veilig gebruik van het product.

De module controleert inputs zoals neutraalstand, parkeerrem, aftakas, starten, wetten en hoge temperatuur. De module activeert outputs zoals de solenoïde voor de aftakas, de startmotor en de ETR (activering om te lopen).

De module is verdeeld in inputs en outputs. Inputs en outputs worden aangegeven door groene LED-controlelampjes die zijn aangebracht op de printplaat.

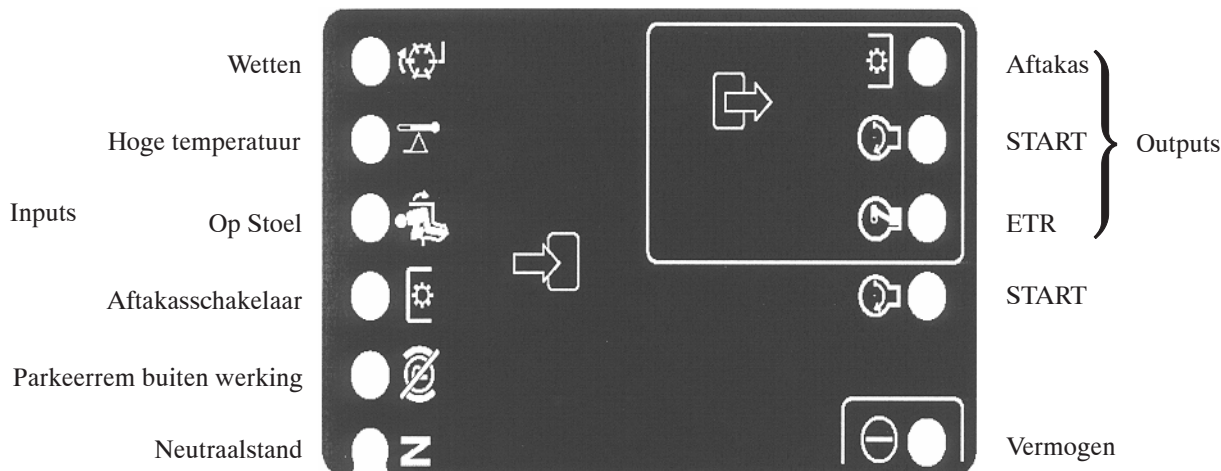
De input voor het startcircuit wordt geactiveerd door 12 VDC. Alle andere inputs worden geactiveerd als het circuit wordt gesloten om massa te maken. Elke input heeft een LED dat gaat branden als het desbetreffende circuit wordt geactiveerd. Gebruik de LED's voor de input om problemen met het circuit van de schakelaar en de input te verhelpen.

De output-circuits worden geactiveerd door correcte input-conditions. De drie outputs omvatten Aftakas, ETR en STARTEN. De output-LED's controleren de conditie van de relais en geven aan dat er elektrische spanning op een van de drie contactpunten voor de output is.

De output-circuits stellen niet vast of het output-apparaat correct functioneert, zodat in geval van problemen met de elektrische functies ook de LED's en de werking van de gewone apparatuur en de kabelboom moeten worden gecontroleerd. Meet de impedantie van het losgekoppelde onderdeel, de impedantie door de kabelboom (loskoppelen bij de SCM), of voer een "test" uit waarbij het desbetreffende onderdeel tijdelijk wordt geactiveerd.

De SCM is niet aangesloten op een externe computer of een handtoestel, kan niet opnieuw worden geprogrammeerd en registreert geen periodieke gegevens over storingen en problemen.

De sticker op de SCM bevat uitsluitend symbolen. Het output-vak bevat symbolen voor de LED's van de drie outputs. Alle andere LED's zijn inputs. Op de onderstaande tabel staan de symbolen.



Hier vindt u in logische volgorde de stappen die u moet nemen op de SCM om problemen te verhelpen.

1. Stel vast welke output-storing u wilt verhelpen (aftakas, START of ETR).
2. Draai het contactsleutel op "AAN" en kijk of het rode LED voor het "vermogen" brandt.
3. Beweeg alle inputschakelaars om er zeker van te zijn dat alle LED's in een andere toestand komen.
4. Zet de input-apparaten in de juiste stand om de correcte output te verkrijgen. Gebruik de volgende tabel om de correcte input-conditie te bepalen.
5. Als een specifieke output-LED brandt zonder de juiste output-functie, moet u de bedrading van de output, de aansluitingen en het onderdeel controleren. Indien nodig repareren.
6. Als een specifieke output-LED niet brandt, moet u beide zekeringen controleren.
7. Als een specifieke output-LED niet brandt en de inputs zijn in goede conditie, moet u een nieuwe SCM plaatsen en kijken of de storing verdwijnt.

Elke (horizontale) rij op de onderstaande tabel geeft de input- en output-vereisten voor elke specifieke functie van het product aan. De functies van het product worden vermeld in de linkerkolom. De symbolen geven de conditie van een specifiek circuit aan zoals: geactiveerd voor spanning, gesloten om massa te maken en geopend om massa te maken.

FUNCTION	I N P U T S								O U T P U T S		
	Power On	In Neutral	Start On	Brake Off	PTO On	In Seat	Hi Temp	Back Lap	START	ETR	PTO
Start	-	-	+	O	O	-	O	O	+	+	O
Run (off unit)	-	-	O	O	O	O	O	O	O	+	O
Run (on unit)	-	O	O	-	O	-	O	O	O	+	O
Mow	-	O	O	-	-	-	O	O	O	+	+
Backlap	-	-	O	O	-	O	O	-	O	+	+
Hi-Temp	-		O				-		O	O	O

– Geeft aan dat een circuit is gesloten om massa te maken – LED AAN

O Geeft aan dat een circuit is geopend om massa te maken of is gedeactiveerd – LED UIT.

+ Geeft aan dat een circuit is geactiveerd (koppelingspoel, solenoïde, of input voor starten) LED AAN.

” ” Een leeg vakje geeft aan dat de tabel niet van de toepassing is op een circuit.

Om problemen te verhelpen, moet u het sleuteltje omdraaien zonder de motor te starten. Bepaal welke specifieke functie een storing vertoont, en ga te werk overeenkomstig de tabel. Controleer de conditie van elke input-LED om er zeker van te zijn dat deze in overeenstemming is met de tabel.

Als de input-LED's correct zijn, moet u de output-LED controleren. Als de output-LED brandt maar het apparaat is niet geactiveerd, moet u de beschikbare spanning bij het output-apparaat, de continuïteit van het losgekoppelde apparaat en de potentiële spanning op het massacircuit (zwevende massa) meten. De reparatie is afhankelijk van uw bevindingen.

Onderhoud

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Na de eerste 10 bedrijfsuren	• Spanning van aandrijfriem controleren. • Motoroliefilter vervangen. • Spanning van tractieriem controleren. • Hydraulische filter vervangen. • Wielmoeren aandraaien.
Na de eerste 50 bedrijfsuren	• Motorolie verversen en filter vervangen. • Motortoerental controleren (stationair en op vol gas).
Om de 50 bedrijfsuren	• Luchtfilter, stof-cup en burp-klep controleren. • Vet in alle smeernippels spuiten. • Spanning van aandrijfriem controleren.
Om de 100 bedrijfsuren	• Spanning van tractieriem controleren.
Om de 150 bedrijfsuren	• Motorolie verversen en filter vervangen.
Om de 200 bedrijfsuren	• Luchtfilter reinigen. • Brandstoffilter/waterafscheider vervangen. • Hydraulische filter vervangen. • Wielmoeren aandraaien.
Om de 400 bedrijfsuren	• Hydraulische vloeistof verversen. • Accuzuurpeil en aansluitingen van de accukabels controleren. • Beweging van het tractiemechanisme controleren. • Motortoerental controleren (stationair en op vol gas).
Om de 1000 bedrijfsuren of de twee jaar, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden.	• Loszittende slangen vervangen. • Alle veiligheidsschakelaars vervangen. • Koelsysteem schoonspoelen en slangen vervangen. • Thermostaat vervangen. • Brandstoftank aftappen en schoonspoelen. • Hydraulische tank aftappen en schoonspoelen.

Belangrijk Zie de gebruikershandleiding van de motor voor verdere onderhoudsprocedures.

Controlelijst Dagelijks Onderhoud

Gelieve deze pagina te kopiëren ten behoeve van gebruik bij routinecontroles.

Gecontroleerde item	Voor week van:						
	Ma.	Di.	Wo.	Do.	Vr.	Za.	Zo.
Werking van veiligheidssysteem controleren.							
Werking van de remmen controleren.							
Motoroliepeil controleren.							
Peil van de koelvloeistof controleren.							
Brandstoffilter/waterafscheider aftappen.							
Luchtfilter, stof-cup en burp-klep controleren.							
Radiator, oliekoeler en scherm controleren op rommel.							
Controleren of motor ongewone geluiden maakt. ¹							
Controleren op ongewone geluiden tijdens het gebruik.							
Peil van hydraulische vloeistof controleren.							
Hydraulische slangen en leidingen op schade controleren.							
Controleren op lekkages.							
Brandstofpeil controleren.							
Bandenspanning controleren.							
Werking van instrumenten controleren.							
Afstelling van contact tussen snijplaat en messenkooi controleren.							
Maaioogte-instelling controleren.							
Vet in alle smeernippels spuiten. ²							
Beschadigde lak bijwerken.							

¹Controleer de gloeibougie en de verstuivers, als de motor moeilijk start, buitensporig veel rook afgeeft of ongelijkmatig loopt.

²Onmiddellijk na **elke** wasbeurt, ongeacht de voorgeschreven interval

Aantekening voor speciale aandachtsgebieden:

Controle uitgevoerd door:

Item	Datum	Informatie
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		

Onderhoudsschema

QUICK REFERENCE AID

CHECK/SERVICE

- ENGINE OIL LEVEL
- ENGINE OIL DRAIN (17mm socket)
- HYDRAULIC OIL LEVEL
- bottom of sight glass
- BELTS (Fan/Water Pump, Hydraulic Pump)
- COOLANT LEVEL FILL-middle of horiz. neck
- FUEL - Diesel Only
- GREASE POINTS (every 50 hours) — 17
- GREASE POINTS (every 8 hours) — 12 or 18 (with optional front roller)
- RADIATOR SCREEN
- AIR CLEANER
- WATER SEPARATOR/FUEL FILTER
- BATTERY
- TIRE PRESSURE: 16-20 psi (1.1-1.4 bar)
- FUSES

FLUID SPECIFICATIONS/CHANGE INTERVALS

SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGES.	FLUID TYPE	CAPACITY		CHANGE INTERVAL		FILTER PART NO.
		L	QT	FLUID	FILTER	
ENGINE OIL -10°C to 40°C 14°F to 104°F	SAE15W-40 CH-4	3.3	3.5	150 HRS	150 HRS	99-9017 (A)
HYD. CIRCUIT OIL	MOBIL DTE 15M	12.5	13	400 HRS	200 HRS	54-0110 (B)
FUEL FILTER	Inspect daily for contaminants & water				200 HRS	63-8300 (C)
AIR CLEANER	Clean every 50 hours.				200 HRS	93-2195 (D)
FUEL	NO. 2-Diesel	24.5	6.5 GAL	Drain and flush, 2 yrs.		
COOLANT	50-50 Ethylene glycol water	4.7	5			

106-8109



Voorzichtig



Als u het sleuteltje in het contact laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u of andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Haal het sleuteltje uit het contact en maak de bougiekabel los voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan de machine. Druk de kabel opzij, zodat deze niet onbedoeld contact kan maken met de bougie.

Lagers en lagerbussen smeren

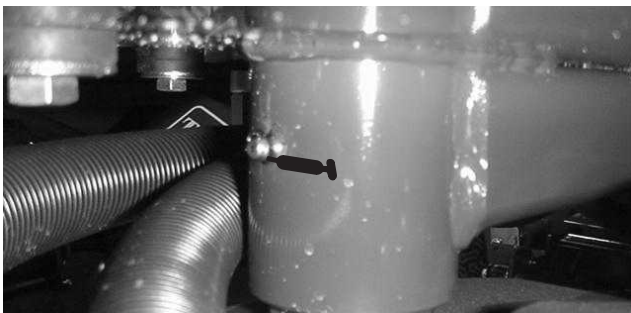
De tractie-eenheid is voorzien van smeernippels die regelmatig moeten worden gesmeerd met Nr. 2 Smeervet voor algemene doeleinden op lithiumbasis. Als de machine in normale omstandigheden wordt gebruikt, moet u de lagers en lagerbussen om de 50 bedrijfsuren smeren. De lagers en de lagerbussen moeten elke dag worden gesmeerd als de machine in zeer stoffige en vuile omstandigheden wordt gebruikt. Bij gebruik in deze omstandigheden kan er vuil terechtkomen in de lagers en lagerbussen, hetgeen tot snellere slijtage kan leiden.

De volgende lagers en lagerbussen van de tractie-eenheid moeten worden gesmeerd: stuurkolom (Fig. 35), stuurinrichtingen (2) (onder de ommanteling onder het stuurhuis), stuuras (2) (Fig. 36), hefarmen (3) (Fig. 37), draaipunt achterste hefcilinder (Fig. 37), draaistangen (3) (Fig. 38), draaipunt van tractiepedaal (Fig. 39) en centrering van neutraalstand (Fig. 40).

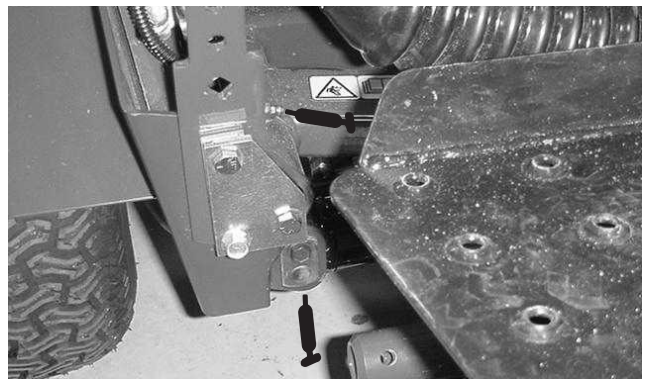
Smeer ook vet in de gleuven van de cilindersteun (Fig. 41).



Figuur 35



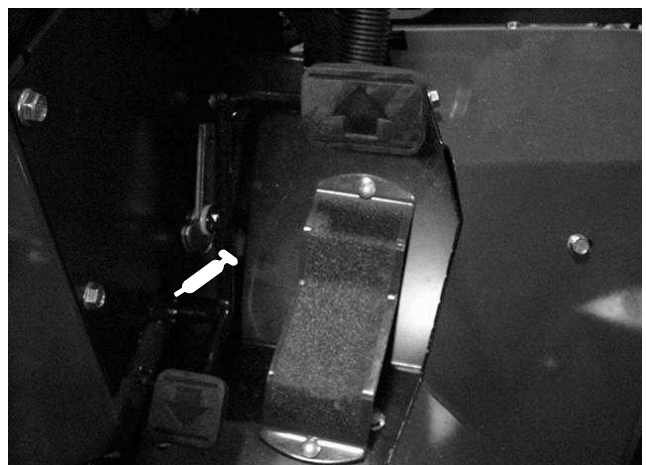
Figuur 36



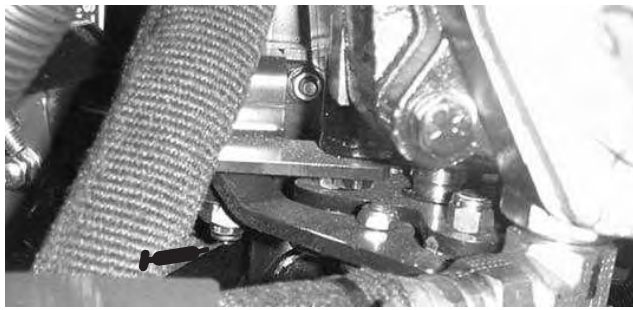
Figuur 37



Figuur 38



Figuur 39



Figuur 40

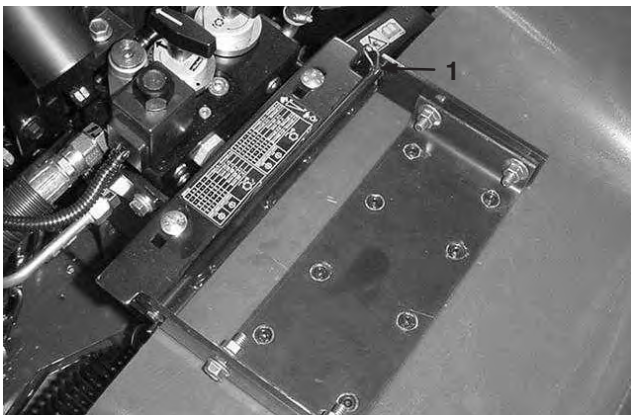


Figuur 41

Motorkap verwijderen

De motorkap kan eenvoudig worden verwijderd om onderhoudswerkzaamheden in het motorgedeelte van de machine uit te voeren.

1. Ontgrendel en open de motorkap.
2. Verwijder de borgpen waarmee het draaipunt van de motorkap vastzit aan de bevestigingsbeugels (Fig. 42).



Figuur 42

1. Borgpen

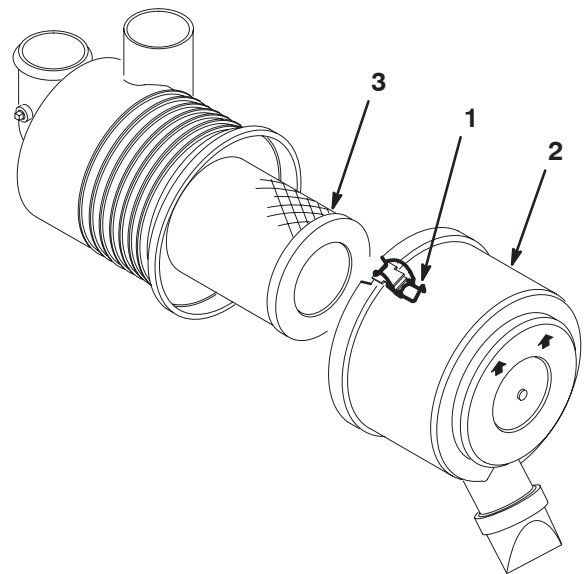
3. Schuif de motorkap naar de rechterkant, til de andere kant omhoog en trek de motorkap uit de beugels.
4. Monteer de motorkap in de omgekeerde volgorde.

Algemeen onderhoud van het luchtfilter

- Controleer het luchtfilterhuis op schade die een luchtlek kan veroorzaken. Vervang het luchtfilterhuis indien dit beschadigd is. Controleer het gehele luchtinlaatsysteem op lekken, beschadiging of losse slangklemmen.
- Geef het luchtfilter om 200 bedrijfsuren een onderhoudsbeurt of eerder als de prestaties van de motor achteruitgaan als gevolg van buitengewoon stoffige en vuile omstandigheden. Als u het luchtfilter vervangt voordat dit nodig is, wordt alleen maar de kans vergroot dat er vuil in de motor komt als het filter wordt verwijderd.
- Zorg ervoor dat het deksel goed vastzit en het luchtfilterhuis helemaal afsluit.

Onderhoud van het luchtfilter

1. Maak de sluitingen los waarmee het deksel van het luchtfilter is bevestigd aan het luchtfilterhuis (Fig. 43).



Figuur 43

- | | |
|-----------------------------------|------------|
| 1. Sluitingen van het luchtfilter | 2. Stofkap |
| | 3. Filter |

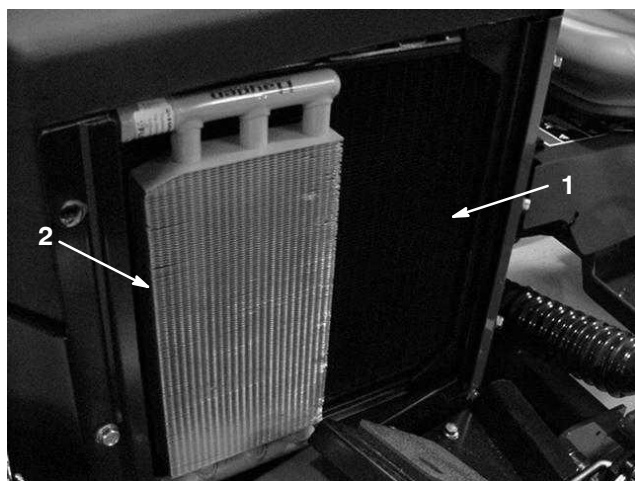
2. Verwijder het deksel van het luchtfilterhuis. Alvorens het filter weg te halen, moet u met schone en droge perslucht onder lage druk (276 kPa [40 psi]) grote hoeveelheden aangekoekt vuil verwijderen dat tussen de buitenkant van het voorfilter en de filterbus zit. Gebruik geen perslucht onder hoge druk, omdat hierdoor vuil via het filter in het inlaatkanaal kan worden geblazen. Deze reiniging voorkomt dat er rommel in de inlaat terechtkomt als het voorfilter wordt verwijderd.

3. Verwijder en vervang het voorfilter. Het wordt afgeraden het gebruikte element te reinigen omdat dit kan leiden tot beschadiging van de filtermedia. Inspecteer het nieuwe filter op transportschade en controleer het uiteinde van het filter, dat goed moet aansluiten, en het filterhuis. Een beschadigd element mag niet worden gebruikt. Plaats het nieuwe filter door de buitenring van het element aan te drukken om dit vast te zetten in de filterbus. Druk niet op het flexibele midden van het filter.
4. Reinig de opening van de vuiluitlaat in het afneembare deksel. Verwijder de rubberen uitlaatklep van het deksel, maak de holte schoon en plaats de klep terug.
5. Monteer het deksel met de rubberen uitlaatklep naar beneden gericht – in een positie tussen ongeveer 5:00 tot 7:00 uur, gezien vanaf het uiteinde.
6. Maak de sluitingen vast.

Radiator en scherm reinigen

Het radiatorscherm, de radiator en de oliekoeler moeten vrij van rommel worden gehouden om te voorkomen dat het systeem oververhit raakt. Controleer elke dag het scherm, de radiator en de oliekoeler en verwijder indien nodig het aanwezige vuil. Reinig ze vaker als in vuile omstandigheden wordt gemaaid.

1. Verwijder het radiatorscherm.
2. Reinig de radiator met een waterslang of perslucht. Doet dit vanaf de ventilatorzijde van de radiator.



Figuur 44

1. Radiator
2. Oliekoeler

3. U moet de oliekoeler (Fig. 44) grondig reinigen en andere rommel verwijderen die zich heeft opeengehoopt rond de onderdelen.
4. Reinig en monteer het scherm.

Motorolie verversen en filter vervangen

Ververs de olie en vervang het filter na de eerste 50 bedrijfsuren; daarna moet u om de 150 bedrijfsuren de olie verversen en het oliefilter vervangen.

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak, laat de maaidekken neer, stel de parkeerrem in werking en zet de motor af.
2. Verwijder de aftapplug en laat de olie in een opvangbak lopen. Als er geen olie meer naar buiten stroomt, plaatst u de aftapplug terug.



Figuur 45

1. Aftapplug motorolie



Figuur 46

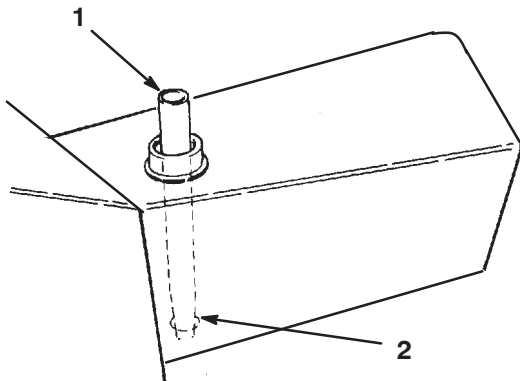
1. Motoroliefilter

3. Verwijder het oliefilter. Smeer een dun laagje schone olie op de nieuwe filterpakking voordat u deze vastschroeft. Schroef het filter erop totdat de pakking contact maakt met de bevestigingsplaat; draai het filter vervolgens nog eens 1/2 tot 2/3 slag. NIET TE VAST AANDRAAIEN.
4. Carter bijvullen met motorolie; zie Motorolie controleren.

Hydraulische vloeistof verversen en filter vervangen

Het hydraulische filter moet na de eerste 5 bedrijfsuren worden vervangen en vervolgens om de 200 bedrijfsuren of jaarlijks, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden. Als u het filter vervangt, moet u een origineel Toro-oliefilter monteren. De hydraulische vloeistof moet om de 400 bedrijfsuren worden verversd of jaarlijks, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden.

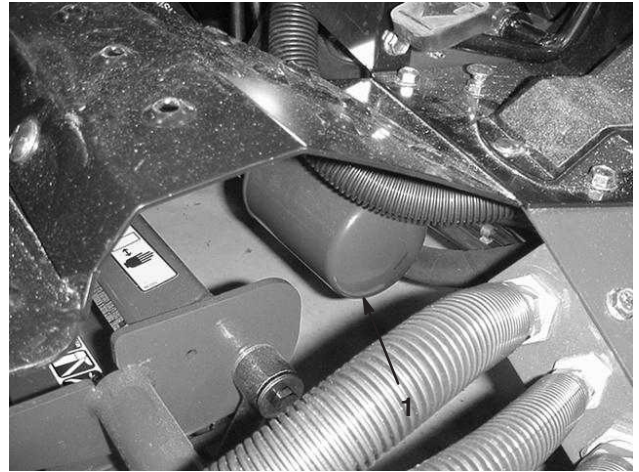
1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak, laat de maaidekken neer, stel de parkeerrem in werking en zet de motor af.
2. Als alleen het filter moet worden vervangen, verwijdert u de dop van het reservoir en plaatst u de plug van het reservoir (Fig. 47) om de afvoerbuis dicht te stoppen. Hierdoor blijft het merendeel van de vloeistof in het reservoir als het filter wordt verwijderd.



Figuur 47

1. Plug van het reservoir
2. Afvoerbuis van het reservoir

3. Reinig de omgeving van de plaats waar het filter wordt gemonteerd (Fig. 48). Verwijder het filter uit de onderkant van het filterhuis en laat de vloeistof in de bak lopen. Gebruik een sleutel die geschikt is voor een filter met een bodem. U moet het oliefilter op de juiste wijze afvoeren.



Figuur 48

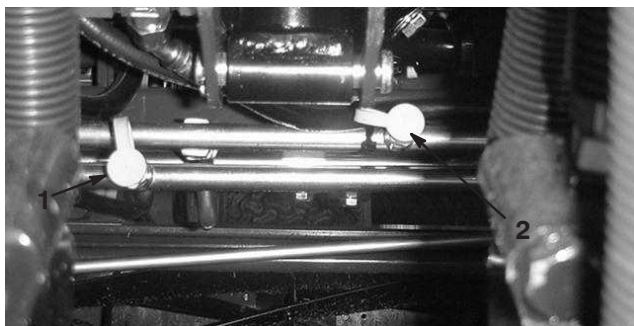
1. Hydraulische filter
4. Smeer een laagje olie op de pakking van het filter. Draai het filter met de hand vast totdat de pakking contact maakt met de bevestigingskop. Draai het filter vervolgens nog een extra 3/4 slag.
5. Vul het reservoir tot het correcte niveau, zie De hydraulische vloeistof controleren, blz. 24.
6. Zet alle bedieningsorganen in de neutraalstand of schakel ze uit en start de motor. Laat de motor lopen bij het laagst mogelijk toerental om alle lucht uit het systeem te verwijderen.
7. Laat de motor lopen totdat de hefcilinders naar buiten en naar binnen schuiven en de wielen vooruit en achteruit kunnen draaien.
8. Zet de motor af en controleer het vloeistofpeil. Zonodig vloeistof bijvullen.
9. Controleer alle aansluitingen op lekkages.

Testpoorten van het hydraulische systeem

De testpoorten worden gebruikt om de druk in de hydraulische circuits te testen. Neem contact op met uw plaatselijke Toro-dealer als u hulp nodig heeft.

Testpoort nr. 1 (Fig. 49) wordt gebruikt om de druk in de tractie in de vooruitstand te meten.

Testpoort nr. 2 (Fig. 49) wordt gebruikt om de druk in de tractie in de achteruitstand te meten.

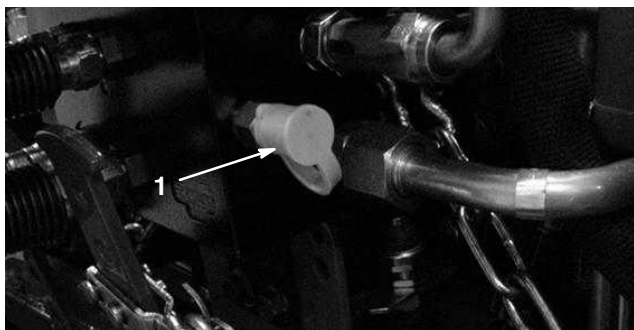


Figuur 49

1. Testpoort nr. 1

2. Testpoort nr. 2

Testpoort nr. 3 (Fig. 50) wordt gebruikt om de druk in het circuit van de messenkooi te meten.



Figuur 50

1. Testpoort nr. 3

Brandstofsysteem

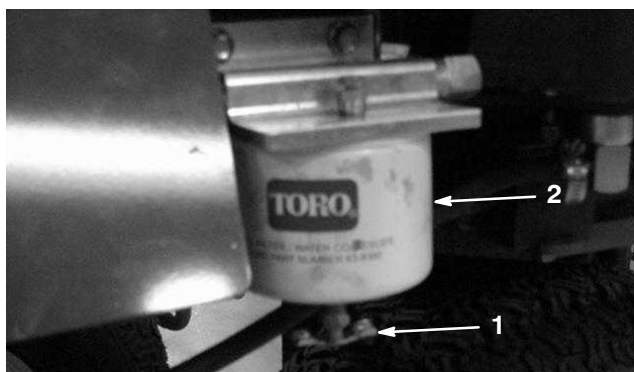
Brandstofleidingen en -verbindingen

Controleer de brandstofleidingen en -verbindingen om de 400 bedrijfsuren of jaarlijks, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden. Inspecteer op slijtage, beschadigingen of loszittende verbindingen.

Brandstoffilter/waterafscheider

Verwijder dagelijks water of ander vuil uit het brandstoffilter/waterafscheider door de aftapplug (Fig. 51) op de filterbus los te draaien. Draai de plug weer vast na het aftappen. Vervang de filterbus om de 400 bedrijfsuren.

1. Reinig de omgeving van de plaats waar de filterbus wordt gemonteerd.



Figuur 51

1. Aftapplug

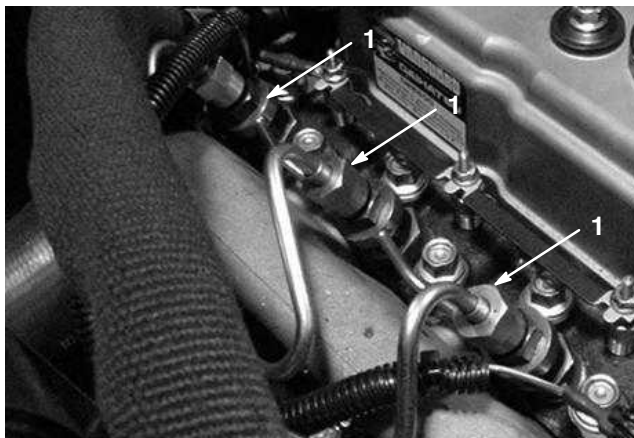
2. Filterbus

2. Verwijder de filterbus en reinig de plaats waar deze wordt gemonteerd.
3. Smeer schone olie op de pakking van de filterbus.
4. Monteer de filterbus met de hand totdat de pakking contact maakt met het montagevlak en draai deze vervolgens nog een 1/2 slag verder.

Injectors ontluchten

Opmerking: Deze procedure mag uitsluitend worden toegepast als het brandstofsysteem is ontluicht met behulp van de normale ontluichtingsprocedures en de motor niet start; zie Het brandstofsysteem ontluichten.

1. Draai de leidingconnector naar verstuiver nr. 1 en de houder los (Fig. 52).



Figuur 52

1. Brandstofinjectors (3)

2. Zet de gashendel langzaam op SNEL.
3. Draai het contactsleuteltje op START en bekijk hoe de brandstof om de connector stroomt. Draai het sleuteltje op UIT wanneer u een ononderbroken straal ziet.
4. Draai de leidingconnector goed vast.
5. Herhaal stappen 1-4 op verstuivers nr. 2 en 3.

De tractieaandrijving afstellen voor de neutraalstand

Als de machine beweegt wanneer het tractiepedaal in de neutraalstand staat, moet de afstelnok van de tractie worden afgesteld.

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak en zet de motor af.
2. Krik de machine omhoog zodat deze met één voorwiel vrijkomt van de grond, en plaats steunblokken onder het frame.



Waarschuwing



Als de machine niet goed is ondersteund, kan deze per ongeluk naar beneden vallen, waardoor iemand die zich daaronder bevindt, letsel kan oplopen.

3. Draai de borgmoer op de afstelnok van de tractie los (Fig. 53).



Figuur 53

1. Afstelnok van de tractie



Waarschuwing



De motor moet lopen zodat een laatste afstelling van de afstelnok van de tractie kan worden uitgevoerd. Contact met hete of bewegende onderdelen kan lichamelijk letsel veroorzaken.

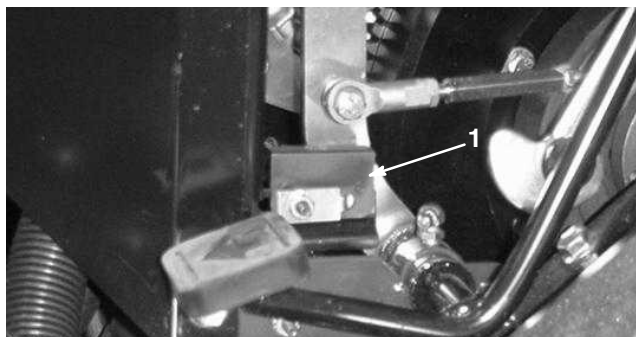
Houd gezicht, handen, voeten en andere lichaamsdelen uit de buurt van de geluiddemper, andere hete delen van de motor en draaiende onderdelen.

4. Start de motor en draai de zeskantige moer van de afstelnok in beide richtingen om de middelste positie van het bereik van de neutraalstand te bepalen.
5. Draai de borgmoer vast om de afstelling te borgen.
6. Zet de motor af.
7. Haal de steunblokken weg en laat de machine neer op de grond. Maak een proefrit met de machine om er zeker van te zijn dat deze niet beweegt als het tractiepedaal in de neutraalstand staat.
8. Nadat u de pompplaat hebt afgesteld, moet u de werking van de schakelaar voor de neutraalstand controleren en deze indien nodig afstellen.

Schakelaar voor neutraalstand afstellen

Nadat de pompplaat is afgesteld, moet u de werking van de schakelaar voor de neutraalstand (Fig. 54) controleren en deze indien nodig als volgt afstellen:

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak en zet de motor af.
2. Draai de borgmoer los waarmee de stelschroef van de schakelaar is vastgezet. Draai deze van de schakelaar weg totdat de schroefkop vrijkomt van de schakelaar.



Figuur 54

1. Schakelaar voor neutraalstand

3. Stel de positie van de schakelaar af totdat er een circuit ontstaat als deze in de neutraalstand komt, en dit circuit wordt onderbroken als het tractiepedaal een slag van 25 mm maakt.
4. Draai de borgmoer vast.

De riemen afstellen

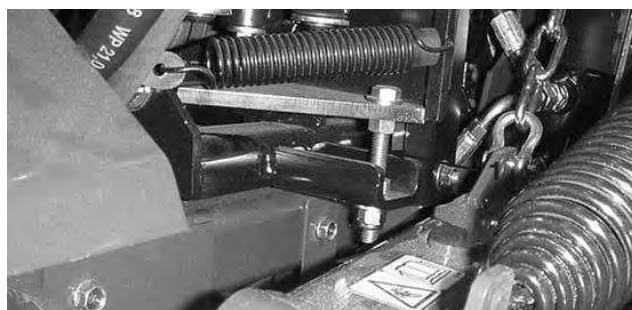
Zorg ervoor dat de riemen de juiste spanning hebben zodat de machine naar behoren kan werken en onnodige slijtage wordt voorkomen. Controleer de spanning van nieuwe riemen na 8 bedrijfsuren.

Riem van hydraulische pomp

Een nieuwe riem van een hydraulische pomp moet een speling van 3 mm hebben als u halverwege op de riem drukt met een kracht van 7–8 kg. Een gebruikte riem moet een speling van 3 mm hebben als u halverwege op de riem drukt met een kracht van 5–6 kg.

Draai aan de moer op de afstelstang (Fig. 55) tot de riem de gewenste spanning heeft.

Opmerking: Draai de riem vast om slippen (gieren onder belasting) te verhelpen, maar draai deze niet te vast.

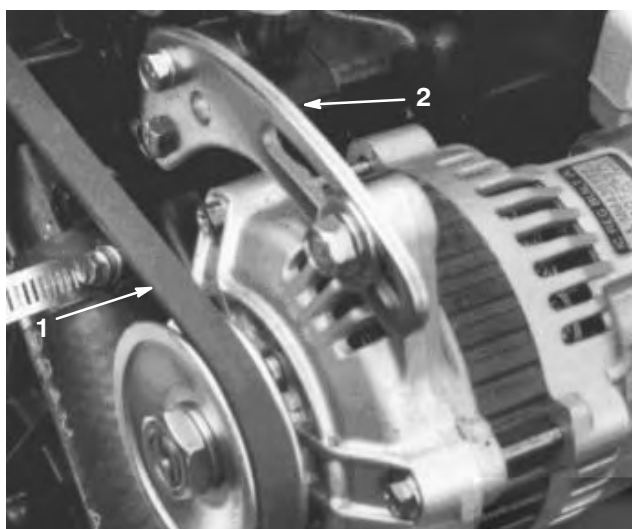


Figuur 55

1. Afstelstang

Riem van wisselstroomdynamo

1. Controleer de spanning door de riem midden tussen de poelies van de krukas en de wisselstroomdynamo in te drukken met een kracht van ongeveer 98 N. Een nieuwe riem moet een speling van 8–13 mm hebben. Een gebruikte riem moet een speling van 10–14 mm hebben. Als de speling niet correct is, gaat u verder met de volgende stap. Indien de speling correct is, gaat u verder met uw werkzaamheden.
2. Om de riemspanning af te stellen, gaat u als volgt te werk:
 - A. Draai de montagebouten van de wisselstroomdynamo los.
 - B. Draai met een staaf de wisselstroomdynamo totdat de riem de correcte spanning heeft; zet de montagebouten daarna vast.



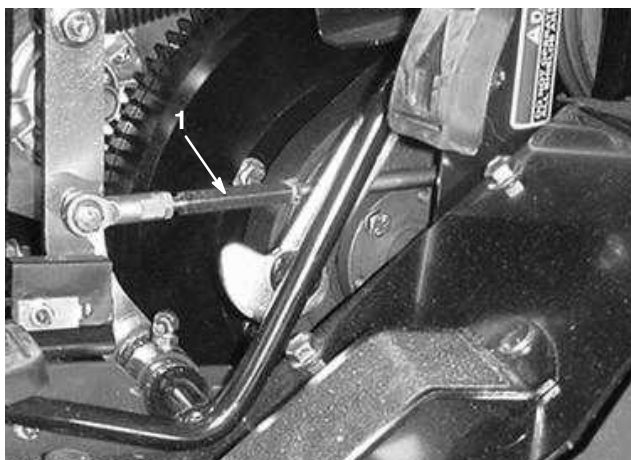
Figuur 56

1. Riem van wisselstroomdynamo
2. Beugel van wisselstroomdynamo

Het tractiepedaal afstellen

Als het tractiepedaal tegen de voetsteun aan komt als dit volledig voorwaarts is gedrukt of de maximumsnelheid vooruit niet kan worden bereikt, moet het mechanisme van het tractiepedaal worden afgesteld.

1. Om bij de tractiestang te kunnen komen, moet u het rechterpaneel verwijderen.
2. Draai de contraoeren aan de uiteinden van de trommel van de tractiestang los (Fig. 57).
3. Draai de trommel van de stang totdat het pedaal de vereiste vrije slag heeft of de gewenste tractiesnelheid is verkregen.
4. Draai de contraoeren vast om de afstelling te borgen.
5. De aanslag voor de achteruit (onder het pedaal) kan worden bijgesteld om langzamer te rijden. Het wordt afgeraden harder dan 5 km/uur te rijden.
6. Controleer de afstelling van de schakelaar voor de neutraalstand.

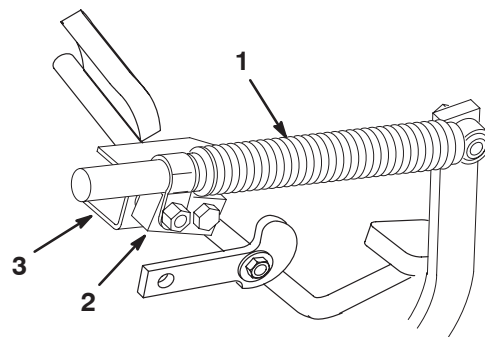


Figuur 57

1. Trommel van tractiestang

De demper van het tractiepedaal afstellen

1. Om bij de demper van het tractiepedaal te kunnen komen, moet u het rechterpaneel verwijderen.
2. Draai de borgmoer los waarmee de draaipun van de demper is bevestigd aan de beugel van de demper (Fig. 58).



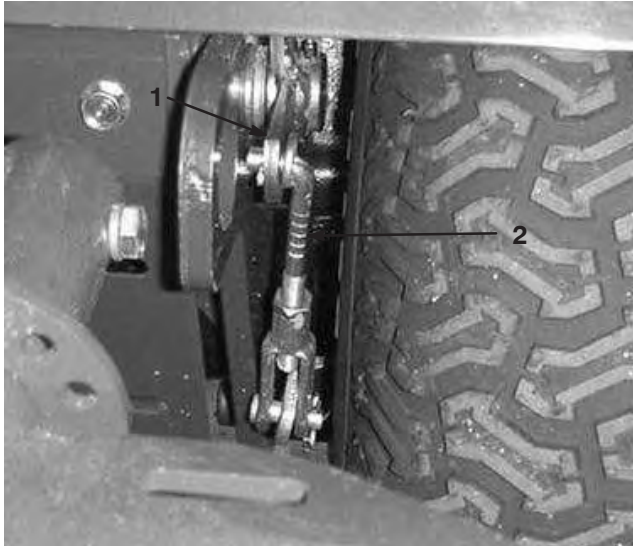
Figuur 58

1. Demper
2. Draaipun van demper
3. Beugel van demper

3. Trap het tractiepedaal volledig naar voren.
4. Druk de demper volledig in en laat deze dan los, zodat deze 2 mm kan uitzetten. Draai de borgmoer vast om de afstelling te borgen.
5. Als het tractiepedaal volledig is ingetrapt in de achteruit, moet de demper in contact komen met de aanslag voor de achteruit voordat de demper uitzet.
6. Controleer de afstelling van de schakelaar voor de neutraalstand.

Handrem afstellen

1. Verwijder beide voorwielen.
2. De rem moet buiten werking zijn gesteld.
3. Draai de contraoer op de gaffel los. Verwijder de borgpen waarmee de bovenkant van de gaffel is bevestigd aan de bovenste remhendel (Fig. 59). Draai de gaffel telkens één slag om de afstand tussen de hendels te verminderen.



Figuur 59

1. Bovenste remhendel
 2. Gaffel
-
4. Monteer de gaffel aan de bovenste remhendel en draai de contraoer aan. Herhaal dit aan de andere kant van de machine.
 5. Nadat de remmen zijn afgesteld, moet u de machine bij een lage snelheid (maximaal 1,6 km per uur) laten rijden en controleren of de remmen beide wielen gelijkmatig blokkeren. Indien nodig moet u de remmen nogmaals afstellen.

Accuonderhoud

Het accuzuur moet op het juiste peil worden gehouden en de bovenkant van de accu moet schoon blijven. Indien de machine wordt opgeslagen in een zeer hete omgeving, zal de accu sneller ontladen dan wanneer de machine in een koele omgeving wordt opgeslagen.

Controleer het zuurpeil om de 25 bedrijfsuren of om de 30 dagen, wanneer de machine is opgeslagen.

U kunt het peil in de cellen bijhouden met gedestilleerd of gedemineraliseerd water. Vul de cellen niet hoger dan de onderkant van de sleufring in elke cel. Plaats de vuldoppen en zorg ervoor dat de doppen naar de achterkant wijzen (in de richting van de brandstoftank).



Gevaar



Accuzuur bevat zwavelzuur; dit is een dodelijk gif dat ernstige brandwonden veroorzaakt.

- U mag accuzuur nooit inslikken en moet elk contact met huid, ogen of kleding vermijden. Draag een veiligheidsbril en rubberhandschoenen om uw ogen en handen te beschermen.
- Vul de accu alleen bij op plaatsen waar schoon water aanwezig is om indien nodig uw huid af te spoelen.

Houd de bovenkant van de accu schoon door deze af en toe te reinigen met een borstel die in een oplossing van ammoniak of natriumbicarbonaat is gedompeld. Spoel de bovenkant na het reinigen af met water. Verwijder nooit de vuldoppen bij het reinigen.

De accukabels moeten stevig op de accupolen zitten zodat ze goed contact maken.



Waarschuwing



CALIFORNIA

Proposition 65 Waarschuwing

Accuklemmen, accupolen en dergelijke onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Van deze stoffen is bekend dat ze kanker en schade aan de voortplantingsorganen veroorzaken. Was altijd uw handen nadat u met deze onderdelen in aanraking bent geweest.



Waarschuwing



Als accukabels verkeerd worden verbonden, kan dit schade aan de machine en de kabels tot gevolg hebben en vonken veroorzaken. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen, die lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.

- *Maak* altijd de minkabel (zwart) van de accu los voordat u de pluskabel (rood) losmaakt.
- *Sluit* altijd de pluskabel (rood) van de accu aan voordat u de minkabel (zwart) aansluit.

Als er op de accupolen corrosie ontstaat, moet u de kabels losmaken, de min (–) kabel eerst, en de klemmen en polen afzonderlijk schoonkrabben. Zet de kabels weer vast, de plus (+) kabel eerst, en smeer de accupolen in met petrolatum.

Opslag van de accu

Als u de machine langer dan 30 dagen gaat opslaan, moet u de accu verwijderen en volledig opladen. U moet de accu apart opslaan of in de machine laten zitten. De accukabels mogen niet aangesloten zijn op de accu als u deze in de machine laat zitten. Sla de accu op in een koele omgeving om te voorkomen dat de batterij snel ontlad. Om te voorkomen dat de accu bevriest, moet deze volledig zijn opgeladen. Het soortelijk gewicht van een volledig opgeladen batterij is 1.265–1.299.

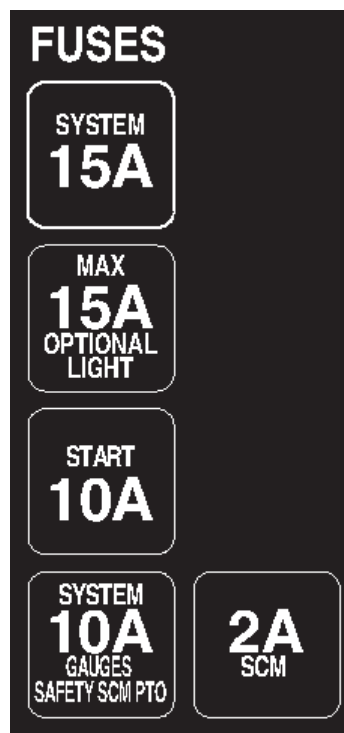
Zekeringen

De zekeringen van het elektrische systeem bevinden zich op de achterkant van het dashboard (Fig. 60).



Figuur 60

1. Zekeringen



Wetten



Gevaar

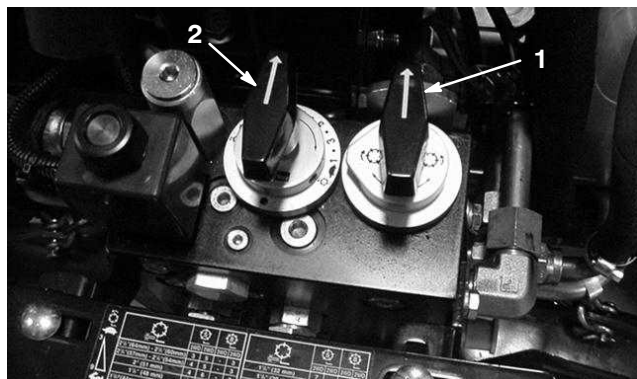


Tijdens het wetten kunnen de messenkooien tot stilstand komen en dan weer starten. Kom nooit met uw handen of voeten in de buurt van de messenkooi tijdens het wetten; contact met de messenkooi kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.

- Houd uw handen en voeten altijd uit de buurt van de messenkooien als de motor loopt.
- Probeer de messenkooien nooit met uw handen of voeten opnieuw in werking te stellen.
- Stel de messenkooien niet af als de motor loopt.
- Als de messenkooi blijft vastzitten, moet u de motor afzetten voordat u de messenkooi probeert opnieuw op gang brengen.

1. Plaats de machine op een schoon, horizontaal oppervlak, laat de maaidekken neer, zet de motor af, stel de parkeerrem in werking en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Open de kap zodat u bij de bedieningsorganen kunt komen.
3. Draai de wetknop op het kleppenblok (Fig. 61) rechtsonder in de wetstand. Zet de knop van de toerenregelaar van de messenkooien (Fig. 61) op stand 1.

Belangrijk U mag nooit de wetknop van de maaistand in de wetstand zetten wanneer de motor loopt, omdat hierdoor schade aan de messenkooien kan ontstaan.



Figuur 61

1. Wetknop
2. Knop van toerenregelaar van messenkooien

4. Stel het contact tussen de messenkooi en de snijplaat af en zorg ervoor dat dit geschikt is voor het wetten bij alle maaidekken. Start de motor en laat deze op een laag stationair toerental lopen.
5. Schakel de messenkooien in door de knop op het dashboard uit te trekken.
6. Breng de wet-pasta aan met de borstel met de lange steel die is geleverd met de machine.



Voorzichtig



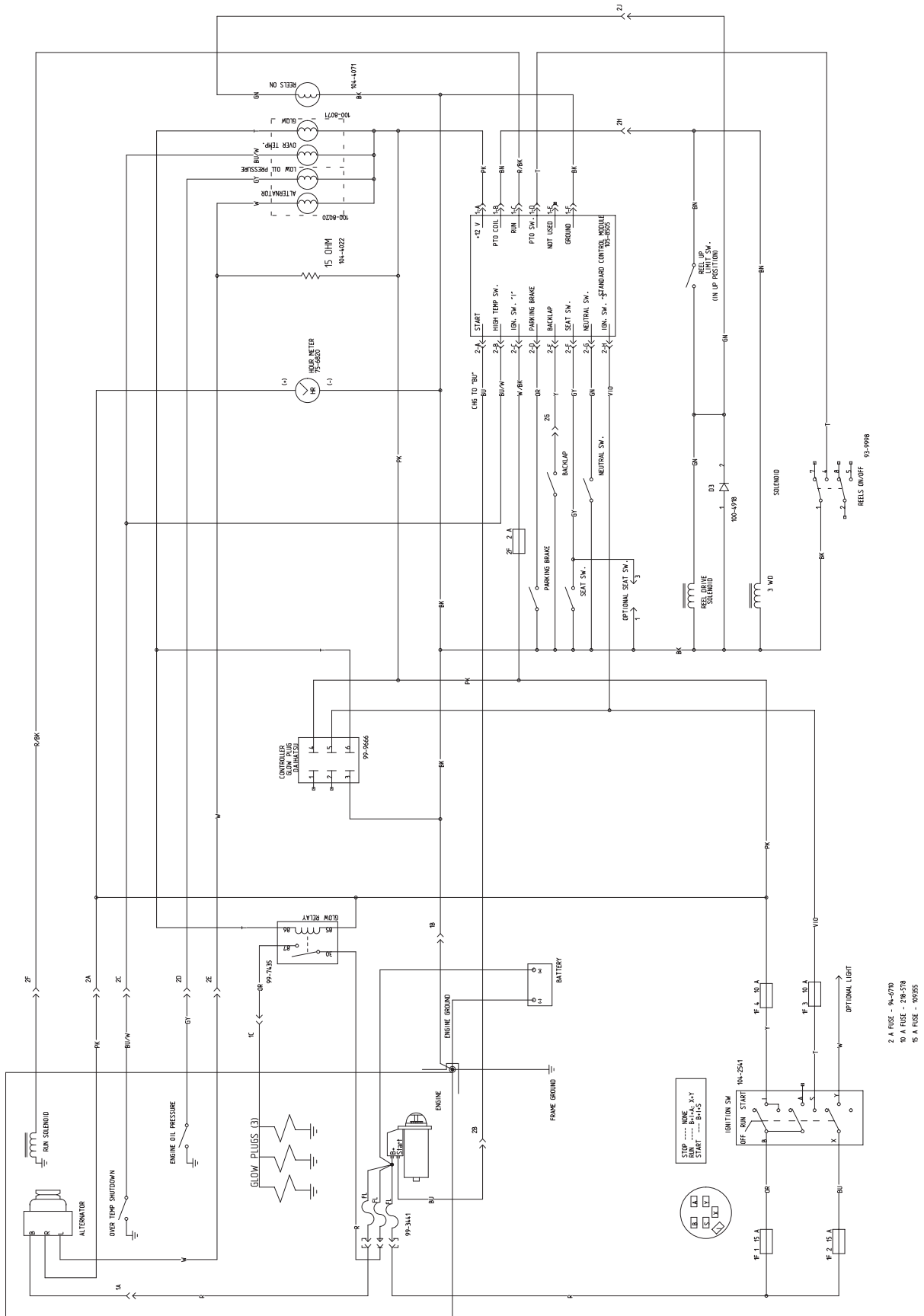
Contact met de messenkooi of andere bewegende onderdelen kan lichamelijk letsel veroorzaken.

7. Om de maaidekken tijdens het wetten af te stellen, schakelt u de messenkooien UIT door de knop op het dashboard in te drukken en de motor af te zetten. Na de afstelling herhaalt u stappen 4-6.
8. Als u klaar bent met wetten, moet u de motor uitschakelen, de wetknop rechtsonder op MAAIEN draaien, de regeling van het toerental van de messenkooi op de gewenste maai-instelling zetten en alle wet-pasta van de maaidekken afspoelen.

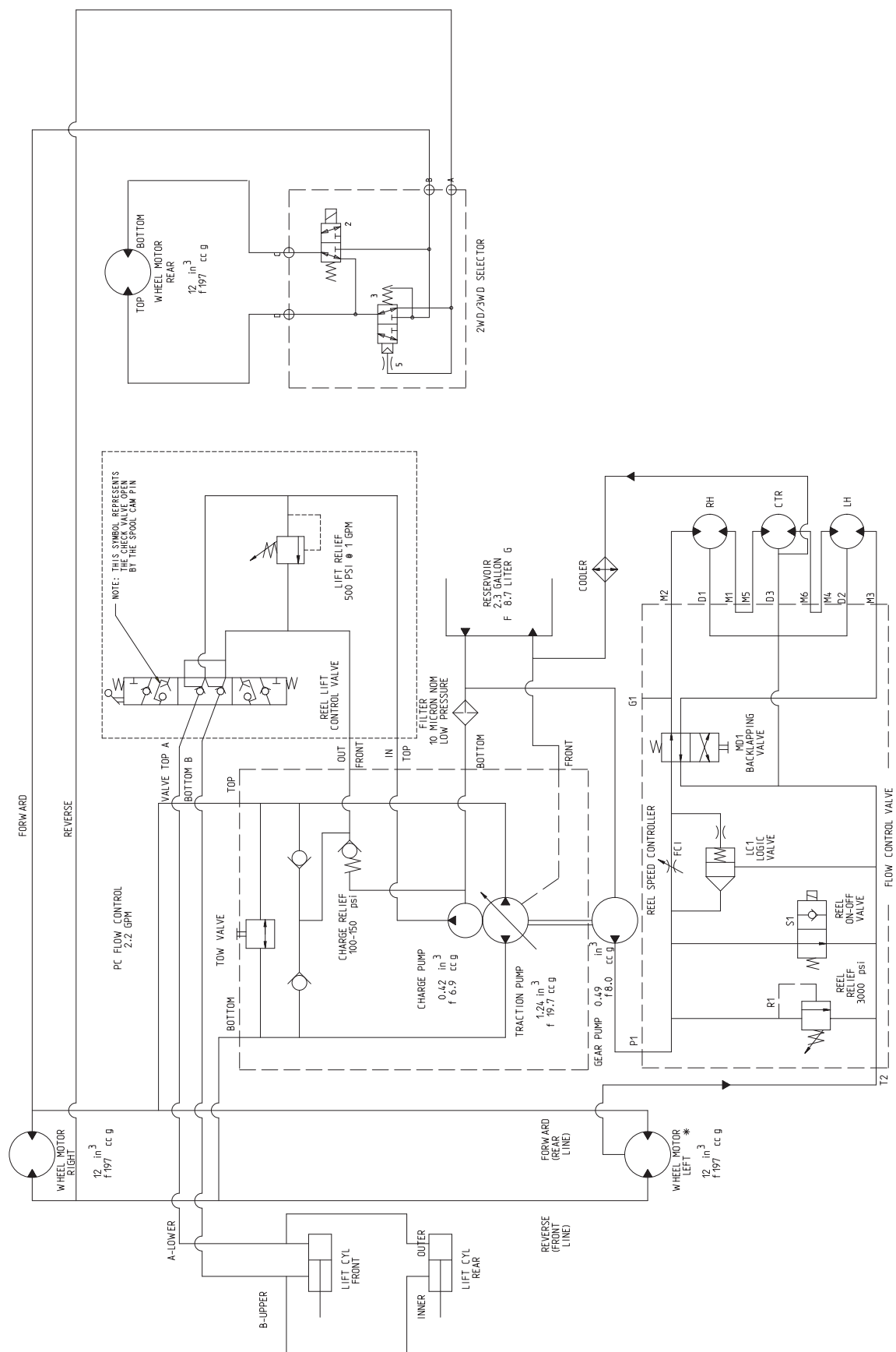
Opmerking: Aanvullende instructies en procedures m.b.t. wetten vindt u in de handleiding Slijpen van Toro-maaimachines met messenkooien en roterende messen, documentnr. 80-300SL.

Opmerking: Voor een betere snijrand moet u de voorkant van de snijplaat bijvijlen als u klaar bent met wetten. Hiermee verwijdert u bramen of ruwe randen die kunnen zijn ontstaan op de snijrand.

Elektrisch schema



Hydraulisch schema





De Algemene Garantievoorwaarden voor Toro-producten

2 jaar garantie

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro-product (hierna: het "Product") gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten* is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het Product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het Product is geleverd aan de oorspronkelijke koper.

* Product uitgerust met urenteller

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de Distributeur of Erkende Dealer bij wie u het Product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is.

Als het u moeite kost een Distributeur of Erkende Dealer te vinden of vragen over rechten of plichten uit hoofde van de garantie heeft, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
952-888-8801 of 800-982-2740
E-mail: commercial.service@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het Product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de gebruikershandleiding. Indien u nalaat de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden uit te voeren, kan dit aanleiding zijn een aanspraak op garantie af te wijzen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode, zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze expliciete garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro-onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet-goedgekeurde accessoires
- Defecten als gevolg van nalatigheid om vereiste onderhouds- en/of afstelwerkzaamheden te verrichten
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het Product
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het Product zijn onder meer, maar niet uitsluitend, maaimessen, messenkooien, snijplaten, pennen, bougies, zwenkwielen, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitmonden, afsluitkleppen, enz.

- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend, weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, chemicaliën, enz.
- Zaken die aan normale slijtage onderhevig zijn. Dit zijn onder meer, maar niet uitsluitend, schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladerde verfoppervlakken, beschadigde stickers, krassen op ruiten, enz.

Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging.

Onderdelen die uit hoofde van deze garantie worden vervangen, worden eigendom van Toro. Toro beslist in laatste instantie of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor sommige garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken in plaats van nieuwe onderdelen.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een Erkende Toro Distributeur of Dealer.

TheToro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade dan wel gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro-producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangend materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.

Sommige landen staan uitsluitingen van bijkomende schade of gevolgschade of beperkingen op de duur van de impliciete garantie niet toe, zodat bovengenoemde uitsluitingen en beperkingen in uw geval mogelijk niet van toepassing zijn.

Deze garantie geeft u specifieke rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor: Het emissiecontrolesysteem op uw Product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het emissiecontrolesysteem in de gebruikershandleiding of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.

Andere landen dan de VS of Canada

Kopers van Toro-producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada, moeten contact opnemen met hun Toro Distributeur (Dealer) voor de garantievoorwaarde die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw Distributeur of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro-importeur. Als alle andere middelen tekortschieten, kunt u zich wenden tot de Toro Warranty Company.

Garantieverklaring voor het emissiecontrolesysteem

Garantieverklaring voor het emissiecontrolesysteem voor gebruik in de staat Californië
Uw rechten en verplichtingen uit hoofde van de garantie

Inleiding

De California Air Resources Board en The Toro® Company willen u graag een nadere toelichting op de garantieverklaring voor het emissiecontrolesysteem op machines en voertuigen met bouwjaar 2006 geven. In de staat Californië moeten nieuwe machines en voertuigen die zijn voorzien van een lichte motor voor off-road gebruik, worden ontworpen, gebouwd en uitgerust overeenkomstig de strenge anti-smognormen die in deze staat van toepassing zijn. Toro moet een garantie van twee jaar op het emissiecontrolesysteem op uw machines of voertuigen bieden, op voorwaarde dat deze niet is onderworpen aan verkeerd gebruik, nalatigheid of slecht onderhoud. Het emissiecontrolesysteem omvat bijvoorbeeld onderdelen zoals: brandstofleidingen, fittingen van brandstofleidingen en klemmen.

Garantiedekking van de fabrikant:

De garantie op het emissiecontrolesysteem wordt verleend voor twee jaar. Als een onderdeel van het emissiecontrolesysteem defect is, zal dit worden gerepareerd of worden vervangen door The Toro® Company.

Plichten van de eigenaar uit hoofde van de garantie:

- Als eigenaar bent u verantwoordelijk voor de uitvoering van het vereiste onderhoud volgens de richtlijnen in de Gebruikershandleiding. The Toro® Company adviseert alle documentatie ter staving van het onderhoud van machines of voertuigen te bewaren, maar The Toro® Company kan zijn garantieverplichtingen niet uitsluitend wegens het ontbreken daarvan afwijzen.
- Als eigenaar dient u echter te beseffen dat The Toro® Company zijn garantieverplichtingen kan afwijzen als de onderdelen van het emissiecontrolesysteem defect zijn geraakt als gevolg van verkeerd gebruik, nalatigheid, slecht onderhoud of wijzigingen waarvoor geen goedkeuring is verleend.
- U bent verplicht een erkende Service Dealer in te schakelen zodra het probleem zich voordoet. De garantiereparaties moeten binnen een redelijke tijd, maximaal 30 dagen, worden uitgevoerd. Voor eventuele vragen over uw garantiedekking kunt u contact opnemen met The Toro® Company op 1-952-948-4027 of gratis bellen naar het telefoonnummer in uw Toro-garantieverklaring.

Garantiebepalingen voor defecten:

9. De garantieperiode begint op de datum waarop de motor of machine is geleverd aan de uiteindelijke koper.
10. Algemene garantie voor emissiecontrolesysteem. De garantie op de onderdelen van het emissiecontrolesysteem moet worden verleend aan de uiteindelijke koper en elke opvolgende eigenaar en moet de verklaring bevatten dat het emissiecontrolesysteem op het moment van de installatie:
 - A. is ontworpen, gebouwd en uitgerust overeenkomstig alle toepasselijke voorschriften; en
 - B. gedurende twee jaar vrij is van materiaalgebreken of fabricagefouten die leiden tot een defect aan een garantieonderdeel.
11. De garantie op onderdelen van het emissiecontrolesysteem zal als volgt worden uitgelegd:
 - A. Een garantieonderdeel waarvan de vervanging in het kader van het vereiste onderhoud niet is gepland in de schriftelijke instructies, valt gedurende de garantieperiode van twee jaar onder de garantie. Als een dergelijke onderdeel tijdens de garantieperiode defect raakt, moet dit worden gerepareerd of worden vervangen door The Toro® Company. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is gerepareerd of vervangen, zal minimaal voor de rest van de garantieperiode in aanmerking komen voor de garantie.
 - B. Een garantieonderdeel waarvoor uitsluitend regelmatige controle is gepland in de schriftelijke instructies, valt gedurende de garantieperiode van twee jaar onder de garantie. Als in deze schriftelijke instructies staat dat een onderdeel moet worden "gerepareerd of vervangen indien noodzakelijk", zal dit de garantieperiode niet bekorten. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is gerepareerd of vervangen, zal minimaal voor de rest van de garantieperiode in aanmerking komen voor de garantie.
 - C. Een garantieonderdeel waarvan de vervanging in het kader van het vereiste onderhoud is gepland in de schriftelijke instructies, valt onder de garantie in de periode voorafgaande aan de eerste geplande vervanging van dat onderdeel. Als het onderdeel defect raakt vóór de eerste geplande vervanging, moet dit worden gerepareerd en worden vervangen door The Toro® Company. Een onderdeel dat is gerepareerd of vervangen uit hoofde van de garantie, valt onder de garantie voor minimaal het restant van de garantieperiode voorafgaande aan de eerste geplande vervanging van dat onderdeel.
 - D. Reparatie of vervanging van een onderdeel waarop garantie is verleend krachtens de garantiebepalingen van dit artikel, moet zonder kosten voor de eigenaar worden uitgevoerd door een erkende Service Dealer.
 - E. Ondanks de bepalingen van lid (D) moeten de garantiediensten of de garantiereparaties worden uitgevoerd door een erkende Service Dealer.
 - F. De kosten van een diagnostisch onderzoek dat leidt tot de vaststelling dat een garantieonderdeel daadwerkelijk defect is, mogen niet in rekening worden gebracht bij de eigenaar, op voorwaarde dat dit werk is uitgevoerd door een erkende Service Dealer.
 - G. Tijdens de hele garantieperiode voor het emissiecontrolesysteem moet The Toro® Company een voorraad garantieonderdelen aanhouden die groot genoeg is om tegemoet te komen aan de verwachte vraag naar deze onderdelen.
 - H. Bij de uitvoering van garantieonderhoud of garantiereparaties moeten door de fabrikant goedgekeurde vervangingsonderdelen worden gebruikt die kosteloos aan de eigenaar dienen te worden geleverd. Dit gebruik zal geen afbreuk doen aan de garantieverplichtingen van The Toro® Company.
 - I. Het gebruik van additionele of gewijzigde onderdelen is grond voor afwijzing van een garantieaanspraak uit hoofde van dit artikel. Krachtens dit artikel is The Toro® Company niet gehouden zijn garantieverplichtingen met betrekking tot defecte garantieonderdelen na te komen als het defect is veroorzaakt door gebruik van een additioneel of gewijzigd onderdeel.
 - J. The Toro® Company zal documenten ter beschikking stellen waarin de garantieprocedures of het garantiebeleid worden uiteengezet, binnen vijf dagen na een daartoe strekkend verzoek van de Air Resources Board.

Lijst met garantieonderdelen van emissiecontrolesysteem:

De volgende lijst omvat de onderdelen die onder deze garantie vallen:

- Brandstofleidingen
- Fittingen van brandstofleidingen
- Klemmen